

Boletín de la UICN

Número

3

2001

Conservación Mundial



Vigilando a las especies amenazadas

La Lista Roja de la UICN

UICN

Unión Mundial para la Naturaleza

La Lista Roja de la UICN

EL SALVAVIDAS DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

3 Llamada de alerta Craig Hilton-Taylor

4 Herramienta de acción para la conservación Anna Knee

4 Los ficheros del Coronel: parte de la historia de la Lista Roja John Burton

5 Hoja de ruta para la conservación Georgina Mace

LAS ALIANZAS: una nueva era

6 Esfuerzos conjuntos para impulsar la Lista Roja David Brackett

6 CABS: una revolución en el campo de la evaluación Simon Stuart

6 Donantes de la Lista Roja

7 Probando nuevas ideas Ali Stattersfield

7 Nuevo enfoque de una idea antigua Bruce Stein

7 Los límites de la capacidad de recuperación David E. Guggenheim

PERFILES EN ROJO

LAS AVES: entre las primeras

8 Vuelo a la extinción Michael Szabo

LOS MAMÍFEROS: situación que empeora

9 Los primates de la Mata Atlántica Anthony B. Rylands, Russell A. Mittermeier y William R. Konstant

11 Murciélagos a la olla: el zorro volador de Pemba Abigail Entwistle

11 Las nutrias: simpáticas embajadoras Claus Reuther

12 El lince ibérico está desapareciendo Peter Jackson

Fotografía de la cubierta, centro: El ara jacinto *Anodorhynchus hyacinthinus* clasificada En peligro en la Lista Roja. Las reducidas poblaciones que quedan en Bolivia, Brasil y Paraguay están amenazadas por la caza ilegal para el comercio de aves y por la pérdida de hábitat. Cortesía de WWF-Canon/Martin Harvey.

Franjas de los costados: véase las páginas interiores.

LAS PLANTAS: salen de la sombra

13 Coloreando de verde la Lista Roja Wendy Strahm

14 Las briofitas: pequeñas pero hermosas Nick Hodgetts

15 Las cícadas: contacto con la antigüedad John Donaldson

16 Los árboles margarita de las Galápagos Alan Tye

17 Las plantas odre: adivina quién viene a cenar Madeleine Groves

LAS ESPECIES MARINAS: víctimas de la complacencia

18 Peligro bajo las olas Amie Bräutigam

19 Elasmobranchios: se les pesca en extremo Rachel Cavanagh y Sarah Fowler

NUEVOS HORIZONTES: ampliando la cobertura de la Lista Roja

21 El aligátor de la China: ¿a salvo del abismo? James Perran Ross

22 Las iguanas de las Antillas Allison C. Alberts

22 Ventaja para las iguanas

23 Retrato de una crisis: la Evaluación Mundial de Anfibios Janice Long

24 Los invertebrados de África Meridional: cuidando a la multitud Michael J. Samways

25 La extinción de moluscos... a paso acelerado Mary Seddon

26 Albergando esperanzas: algunos éxitos de la Lista Roja David Brackett

LA LISTA ROJA EN ACCIÓN

27 Alzando vuelo: nuevos rumbos para la Lista Roja Craig Hilton-Taylor

27 Indicadores de la diversidad biológica Sue Mainka

LA EXPANSIÓN REGIONAL

28 Las ECPG y la conservación Onnie Byers

29 América Latina: amenazas mundiales, acciones locales Mariano Gimenez-Dixon

29 África Meridional: flora amenazada Janice Golding

30 El sur y el sudeste de Asia: estímulos para la acción Vidhisha Samarasekara

30 Capacitación para la Lista Roja: la experiencia de Vietnam Phil McGowan

30 El SIE: información sobre especies para todos

31 Una celebración y un cambio Achim Steiner

32 EN PRENSA

Conservación Mundial

(antes Boletín de la UICN)

es una publicación de la UICN - Unión Mundial para la Naturaleza
Rue Mauverney 28
CH-1196 Gland, Suiza

Tel: +41 (22) 999 0001

Fax: +41 (22) 999 0002

Sitio Web: <http://iucn.org>

Editora: Nikki Meith

Editor asociado: Peter Hulm

Número sobre la Lista Roja

Editores Asociados:

Craig Hilton-Taylor

Anna Knee

Editora Ejecutiva: Elaine Shaughnessy
Editora Responsable: Deborah Murith
Editores en español: Figallo-Wachtel

© 2001, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

Volumen 32, Número 3, 2001

ISSN: 1027-0965

Diseño de cubierta: L'IV COM Sàrl
Diseño y diagramación: Maximedia Ltd.
Producción:

División de Publicaciones de la UICN
Gland, Suiza y Cambridge, Reino Unido

Impresión: Sadag Imprimerie

Las opiniones expresadas en esta publicación no reflejan necesariamente el parecer oficial de la UICN o de sus miembros

Suscripción anual (3 números por año):
\$45 (para los no-miembros)
incluye su envío por correo aéreo

Para obtener información sobre suscripciones sírvase dirigirse a:
Cindy.Craker@iucn.org

Sírvase dirigir las demás consultas a:
Deborah.Murith@iucn.org
o a la dirección arriba indicada

El salvavidas de la diversidad biológica

La diversidad biológica es la enorme variedad de vida que alberga la Tierra. Nos proporciona los alimentos que consumimos, las medicinas que requerimos y la belleza natural que deleita nuestros ojos e inspira nuestra creatividad. La conservación de esta diversidad biológica es uno de los mayores desafíos que la humanidad enfrenta hoy en día.

Cada población de plantas y animales que sobrevive, sin importar cuán pequeña o amenazada, ofrece al menos alguna esperanza para el futuro. Para hacer realidad esta esperanza, es necesario emprender acciones de conservación, y una conservación exitosa exige una clara comprensión del riesgo de la extinción.

Y esto es lo que se propone conseguir la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*.

Llamada de alerta

Craig Hilton-Taylor

Para muchos, la característica más asombrosa de la vida en la Tierra es su infinita, extraordinaria y sorprendente variedad. Hay corales que brillan en la oscuridad, hormigas que cultivan hongos y peces que electrocutan a su presa: maravillas de la creación que emocionan, divierten, inspiran y asombran.

Sin embargo, la magnífica paleta de la diversidad biológica de la Tierra está perdiendo sus colores. Las especies están siendo empujadas hacia la extinción a un ritmo mucho mayor que el natural y lo que está en juego es algo más que la estética. Las vidas humanas y los medios de sustento –tan íntimamente ligados a los recursos biológicos– se están empobreciendo de modo permanente. La explotación imprudente y las ganancias de corto plazo están sacrificando el futuro de los seres humanos con el arrasamiento, fragmentación y degradación de hábitats claves y la desestabilización de los ecosistemas a causa del cambio climático, la contaminación, las especies invasoras y otros efectos directos de la actividad humana.

Un recurso invaluable

Un verdadero ejército de profesionales de la conservación y naturalistas de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN (CSE) viene trabajando con dedicación en la observación y documentación de los efectos de estas actividades en las especies y los ecosistemas. La información que recogen es un recurso invaluable; si se le quiere aprovechar eficazmente se debe recopilar, analizar y difundir sus resultados en todos los ámbitos, desde los responsables de la toma de decisiones hasta el público en general.

Este es el trabajo de la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*.

Una extensa red

La Lista Roja se basa en información suministrada y procesada por la extensa red de voluntarios de la CSE en todo el mundo, sean expertos en plantas, aves, mamíferos, peces, reptiles, anfibios o invertebrados, funcionarios de gobierno, empleados de jardines botánicos y zoológicos, investigadores de vida silvestre o

responsables de la gestión de áreas protegidas. Ellos pertenecen a uno o varios de los 110 Grupos Especialistas de la CSE que estudian desde elefantes hasta orquídeas, desde cocodrilos hasta plantas medicinales.

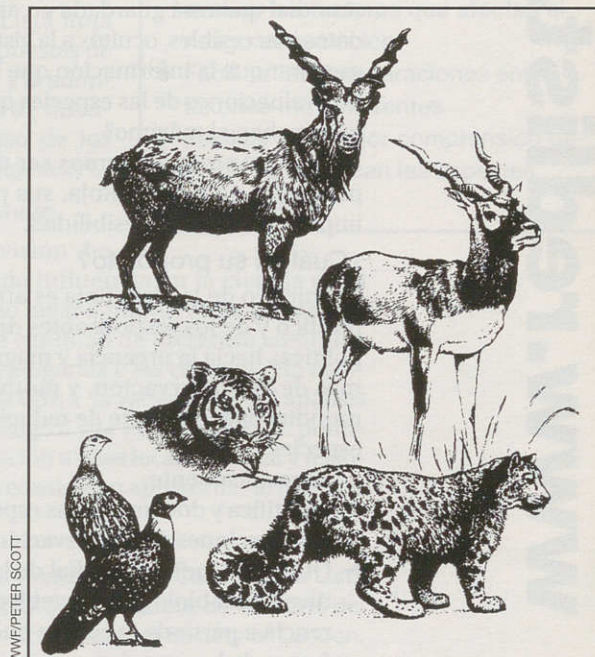
Estos Grupos Especialistas organizan talleres, realizan proyectos de campo, consiguen fondos para la investigación y la llevan a cabo, publican Planes de Acción diseñados para proteger especies clave, brindan asesoría científica a organizaciones conservacionistas, organismos gubernamentales y miembros de la UICN. Conjuntamente son la mayor fuente de información mundial sobre las especies y sus necesidades de conservación.

La Lista Roja es nada menos que el inventario más completo y autorizado que existe sobre el estado de conservación de las plantas y los animales en todo el mundo.

También es un *método* para recopilar información que dota de objetividad y rigor a la clasificación de las especies de acuerdo a su riesgo de extinción.

Sobre todo, la Lista Roja es una llamada de alerta para todos nosotros. Trabajando juntos podremos conservar lo que queda de color y variedad en la Tierra.

Craig Hilton-Taylor es Adjunto de la Lista Roja del Programa de Especies de la UICN



WWF/PETER SCOTT

Peter Scott hizo estos dibujos de animales amenazados a principios de los años sesenta cuando los conservacionistas se concentraban en los mamíferos grandes y las aves. El trabajo artístico de Sir Peter adornó los primeros números del *Boletín de la UICN* (ahora *Conservación Mundial*).

¿Quiénes usan la Lista Roja?

- Organismos gubernamentales
- Departamentos de vida silvestre
- Organizaciones no gubernamentales
- Planificadores de recursos naturales
- Educadores
- La comunidad científica

Herramienta de acción para la conservación

Anna Knee

¿Cuál es el verdadero logro de la Lista Roja, considerando la gran cantidad de información científica mundial que está guardada en archivos o bancos de datos inaccesibles, ocultos a la vista? ¿Cómo podemos asegurar que la información que ingresa al proceso y las evaluaciones de las especies que resultan de él, se aprovechen al máximo?

Para empezar, debemos ser muy claros sobre el propósito de la Lista Roja, sus procedimientos, su importancia y su accesibilidad.

¿Cuál es su propósito?

El objetivo de la Lista Roja es atraer la atención del público y de los responsables de la formulación de políticas hacia la urgencia y magnitud de los problemas de la conservación, y motivar a la comunidad mundial para que trate de reducir la extinción de las especies.

Específicamente:

- Identifica y documenta las especies que más necesitan acciones de conservación.
- Ofrece un índice mundial de la disminución de la diversidad biológica y establece una base de referencia a partir de la cual se puede vigilar el estado futuro de las especies.
- Apoya el establecimiento de las prioridades de conservación en el ámbito local y guía las acciones para la conservación.

➤ Ayuda a influir en las políticas nacionales e internacionales.

➤ Brinda información a los acuerdos internacionales, como el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), y la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES).

¿Cómo funciona?

En términos simples, la Lista Roja analiza información no elaborada sobre las especies y la transforma en una evaluación del estado de la diversidad biológica.

¿Cuán completa es?

La Lista Roja de la UICN del 2000 combinó por primera vez 30 000 evaluaciones de animales y plantas, que abarcaban todas las aves y mamíferos conocidos, en una lista única de más de 18 000 especies y subespecies, 11 000 de las cuales están amenazadas.

¿Dónde la podemos encontrar?

Se puede acceder a la Lista Roja a través del sitio Web www.redlist.org y de un CD-ROM, los cuales se actualizan anualmente. También está disponible un folleto con los análisis de los principales hallazgos de la Lista Roja del 2000, el cual será actualizado cada cuatro o cinco años.

Anna Knee es Adjunto de Comunicaciones del Programa de Especies de la UICN.

Los ficheros del Coronel: parte de la historia de la Lista Roja

John Burton

La Lista Roja puede rastrear sus orígenes a los primeros días del movimiento conservacionista, cuando en 1959 el Coronel Leofric Boyle, Presidente de la entonces CSS, ideó un sistema de ficheros sobre las especies en peligro.

Poco después, Sir Peter Scott y sus colegas se dieron cuenta de que los profesionales de la conservación y el público en general necesitaban información más completa y confiable sobre el estado mundial de la *biodiversidad* (aún no se había acuñado este término).

¿Qué especies estaban desapareciendo y a qué velocidad?
¿Cuáles eran las amenazas?
¿Cuáles merecían mayor atención?

Para responder a estas interrogantes, la UICN publicó una serie de Libros Rojos entre 1962 y 1978, empezando con los mamíferos, aves, reptiles y anfibios y culminando con una serie de volúmenes taxonómicos regionales y nacionales. Estos, y los afines Planes de Acción sobre especies, se basaron en el trabajo desarrollado por miembros de la Comisión de Supervivencia de Especies

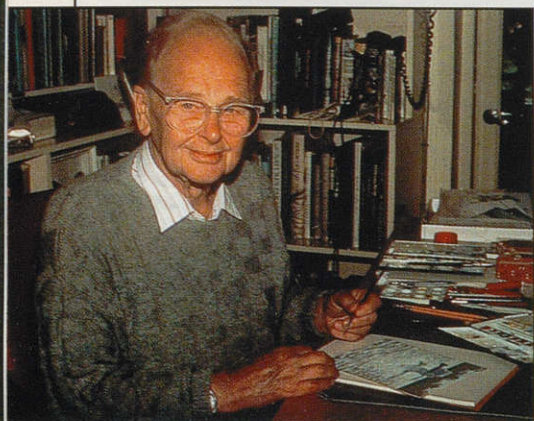
de la UICN (por entonces conocida como la Comisión de Servicio de Supervivencia), presidida por Peter Scott entre 1963 y 1980.

En 1979, la CSE estableció una dependencia de datos, la Unidad de Monitoreo de la Conservación de Especies (UMCE) para recopilar los Libros Rojos y las Listas Rojas, además de datos sobre el comercio de especies inscritas en CITES, y para orientar las operaciones del Comité de Plantas Amenazadas. A lo largo de los años, la UMCE atravesó una serie de cambios institucionales, hasta que en 1999 la CSE/UICN tomó a su cargo la producción de la lista.

La crisis de la extinción continuó ahondándose y a fines de los años ochenta, los científicos de la UICN necesitaban un sistema aún más objetivo y consistente para evaluar la amenaza a las especies. En consecuencia, la UICN revisó las Categorías y Criterios de la Lista Roja durante un periodo de cinco años, en consulta con más de 800 miembros de la CSE y con la comunidad científica en general (ver la página opuesta).

Hoy, la Lista Roja de la UICN está llevando a la conservación en muchas direcciones nuevas, quizás algunas que ni siquiera Sir Peter hubiera imaginado.

John Burton ha estado asociado con la UICN en diversos cargos desde 1975, y actualmente está recopilando una bibliografía internacional de Libros Rojos.



Visionario: Sir Peter Scott comprendió la necesidad de contar con información confiable sobre las especies

Hoja de ruta para la conservación

Georgina Mace

Las Categorías de la Lista Roja de la UICN son un sistema objetivo para clasificar a las especies de acuerdo a su riesgo de extinción mundial.

Luego de haber usado las categorías originales de la Unión durante tres décadas –periodo de enormes avances en la biología de la conservación y la ecología– llegó el momento de hacer una revisión (ver el recuadro a la derecha).

Durante cinco años (1989-1994) la UICN consultó con más de 800 miembros de la CSE y con la comunidad científica mundial, produciendo categorías y criterios más precisos y cuantitativos que fueron aprobados en 1994.

En 1996, los miembros de la UICN expresaron su deseo de asegurar que los criterios fuesen aplicables a una mayor variedad de organismos, especialmente a las especies marinas, especies de larga vida y especies sometidas a un manejo intensivo. Solicitaron a la CSE/UICN que garantizara los estándares más altos de documentación, gestión de la información y credibilidad científica.

La revisión realizada entre 1997 y el 2000 resultó en un sistema más transparente, abierto y fácil de usar (ver el recuadro). Su especial atención a las especies capturadas y a la reducción de poblaciones también mejoró su eficacia como indicador del riesgo de extinción.

En febrero del 2000, el Consejo de la UICN aprobó las categorías revisadas. Otras medidas para mejorar

la credibilidad de la Lista Roja incluyen el establecimiento de Autoridades de la Lista Roja para revisar las propuestas de inclusión en la lista, y la adopción de estándares de documentación para uso de los científicos (ver la página 27).

Situación e influencia

El proceso de revisión ha tenido una profunda influencia en la ciencia de la conservación, dando lugar a nuevas áreas de investigación y a una gran cantidad de literatura científica sobre el uso de las categorías y los criterios. Ha colocado a la UICN y a la CSE a la vanguardia del análisis de la diversidad biológica y la formulación de políticas sobre la conservación a nivel local, nacional y regional. Nuestro desafío consiste en aprovechar al máximo esta oportunidad.

Georgina Mace es Presidenta del Comité de la Lista Roja de la CSE/UICN y Directora de Ciencias del Zoological Society of London.

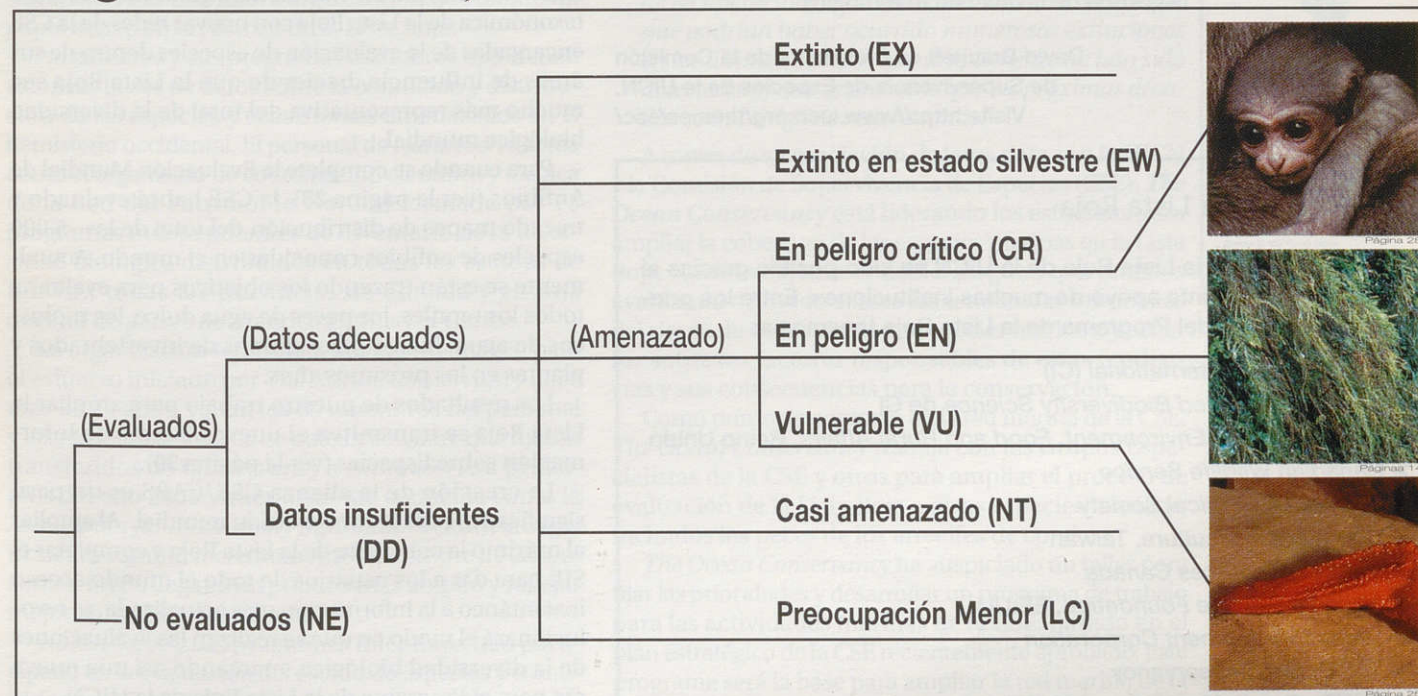
El documento que contiene las Categorías de la Lista Roja de la UICN se encuentra en <http://www.iucn.org/themes/ssc/redlists/RLcategories2000.html>

Revisión de las categorías de la Lista Roja

Luego de usar las antiguas categorías durante 30 años, era necesario un sistema que pudiera:

- Ser aplicado de modo consistente por diferentes personas
- Indicar claramente la forma de evaluar los factores que afectan el riesgo de extinción
- Facilitar las comparaciones entre taxones muy diferentes
- Facilitar una mejor comprensión de cómo se clasifican las especies individuales.

Categorías de la Lista Roja: ahora son nueve



Actualmente hay nueve Categorías de la Lista Roja: Extinto, Extinto en estado silvestre, En peligro crítico, En peligro, Vulnerable, Casi amenazado, Preocupación Menor, Datos insuficientes y No evaluado. La clasificación en las categorías amenazadas (Vulnerable, En peligro y En peligro crítico) se realiza aplicando una serie de cinco criterios cuantitativos que forman el núcleo del sistema. Ellos se basan en factores biológicos relacionados con el riesgo de extinción e incluyen la tasa de disminución, el tamaño de la población, y el área de distribución.

Las alianzas: una nueva era

Para una conservación eficaz, es necesario comprender a cabalidad la crisis de la extinción. La UICN no puede conseguir esta comprensión aisladamente. Solamente uniendo fuerzas con nuestros socios y combinando nuestra pericia podremos frenar la disminución de la diversidad biológica que amenaza nuestro planeta.

Esfuerzos conjuntos para impulsar la Lista Roja

David Brackett

Sorprendentemente, el mundo no cuenta con un sistema eficaz para vigilar el estado de la diversidad biológica y sus tendencias. Para ayudar a abordar esta necesidad se ha formado una alianza en la que participan la UICN (en especial la Comisión de Supervivencia de Especies), *BirdLife International*, *Conservation International* (en especial su *Center for Applied Biodiversity Science*), *The Ocean Conservancy* (antes *Center for Marine Conservation*) y *NatureServe* (antes, *Association for Biodiversity Information*).

"Este esfuerzo aumentará masivamente la disponibilidad de información sobre la diversidad biológica..."

Aprovechando la pericia conjunta de los socios, se llevará a cabo un ambicioso programa de cinco años que culminará en la producción de la primera evaluación mundial de la diversidad biológica. Este esfuerzo aumentará masivamente la disponibilidad de información sobre la diversidad biológica, llevando a una fijación de prioridades de la conservación cada vez más rigurosa y a una mejor aplicación de la ciencia a la gestión de la diversidad biológica.

David Brackett es Presidente de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN. Visite <http://www.iucn.org/themes/ssc/>

Donantes de la Lista Roja

La publicación de la Lista Roja de la UICN ha sido posible gracias al generoso y constante apoyo de muchas instituciones. Entre los principales donantes del Programa de la Lista Roja tenemos a:

- *Conservation International* (CI)
- *Center for Applied Biodiversity Science* de CI
- *Department for Environment, Food and Rural Affairs*, Reino Unido
- *Canadian Wildlife Service*
- *Chicago Zoological Society*
- *Council of Agriculture*, Taiwán
- *Natural Resources Canada*
- *National Science Foundation*, EE.UU.
- *Swiss Development Corporation*
- *The Ocean Conservancy*
- *WWF - Fondo Mundial para la Naturaleza*

También estamos agradecidos a los muchos organismos y gobiernos que financiaron el proceso de revisión de los criterios y que financian los talleres de capacitación de la Lista Roja regionales y nacionales.

CABS: una revolución en el campo de la evaluación

Simon Stuart

Uno de los principales problemas que enfrenta la comunidad conservacionista es que las decisiones que afectan el medio ambiente frecuentemente se toman sin contar con información clave sobre el estado de las especies y sus hábitats.

Sin embargo ahora, gracias a una nueva alianza entre la CSE y el *Center for Applied Biodiversity Science* (CABS) de *Conservation International* (CI), esta situación está a punto de cambiar. Una Unidad de Evaluación de la Diversidad Biológica fusionará la capacidad de la CSE para recopilar datos sobre la diversidad biológica con la fuerza analítica del CABS.

Como parte de una evaluación mundial de la diversidad biológica que se realizará cada cuatro a cinco años, la dependencia impulsará el uso de la Lista Roja para evaluar las tendencias en el estado de las especies entre regiones geográficas, biomas y grupos taxonómicos diferentes. También ampliaremos la base taxonómica de la Lista Roja con nuevas redes de la CSE encargadas de la evaluación de especies dentro de sus áreas de influencia, haciendo que la Lista Roja sea mucho más representativa del total de la diversidad biológica mundial.

Para cuando se complete la Evaluación Mundial de Anfibios (ver la página 23), la CSE habrá evaluado y trazado mapas de distribución del total de las 5 000 especies de anfibios conocidas en el mundo. Actualmente se están trazando los objetivos para evaluar a todos los reptiles, los peces de agua dulce, los moluscos de agua dulce y otros grupos de invertebrados y plantas en los próximos años.

Los resultados de nuestro trabajo para ampliar la Lista Roja se transmiten al nuevo Sistema de Información sobre Especies (ver la página 30).

La creación de la alianza CSE/CABS es un paso significativo para la conservación mundial. Al ampliar al máximo la cobertura de la Lista Roja y completar el SIE para dar a los usuarios de todo el mundo acceso instantáneo a la información más actualizada, se revolucionará el modo en que se realizan las evaluaciones de la diversidad biológica, marcando así una nueva era para el Programa de la Lista Roja de la UICN.

Simon Stuart, ex Jefe del Programa de Especies de la UICN, actualmente encabeza la Unidad de Evaluación de la Diversidad Biológica CSE/CABS.

Visite http://www.biodiversityscience.org/xp/CABS/research/global_initiatives/biodivassessment.xml

Probando nuevas ideas

Ali Stattersfield

BirdLife International es la Autoridad para el Listado de las aves que figuran en la Lista Roja de la UICN, y como tal, a través de su alianza con las ONG y la Secretaría, trabaja estrechamente con los Grupos Especialistas de la CSE/UICN y con una red mundial de miles de expertos, además de otras organizaciones.

Durante más de 20 años, *BirdLife* ha publicado información sobre las especies de aves amenazadas en sus Libros Rojos regionales (África en 1985, las Américas en 1992, Asia en 2001) y en las Listas Rojas mundiales (1988, 1994 y 2000), de modo que se considera a las aves como el grupo mejor documentado entre todas las especies. *BirdLife* por lo tanto puede desempeñar un papel importante para promover y probar nuevas ideas relacionadas con el desarrollo y aplicación del Programa de la Lista Roja de la UICN como indicador de las tendencias de la diversidad biológica.

BirdLife ha puesto su información sobre aves amenazadas a nivel mundial a disposición de los interesados en la World Wide Web, con el apoyo de una base de datos dinámica —la Base de Datos Mundial de Aves. Este caudal de información constituye la base del trabajo de *BirdLife* y orienta sus prioridades para la acción, especialmente a través del desarrollo e implementación de planes de acción sobre especies, y la identificación y gestión de áreas importantes para las Aves.

Ali Stattersfield es Coordinador Mundial de Especies de *BirdLife*. Visite <http://www.birdlife.net>

Nuevo enfoque de una idea antigua

Bruce Stein

NatureServe es una nueva organización que tendrá un papel activo en la Alianza de la Lista Roja.

NatureServe y sus programas miembros mantienen extensas bases de datos sobre la condición y distribución de las especies y ecosistemas amenazados en el hemisferio occidental. El personal de *NatureServe* actúa como el organismo de coordinación científica y técnica de la Red del Patrimonio Natural formada por 75 programas independientes de inventario de la diversidad biológica distribuidos en todos los estados de EE.UU., todas las provincias de Canadá y en una docena de países de América Latina y el Caribe.

La organización representa una nueva imagen para el esfuerzo iniciado por *The Nature Conservancy* hace más de 25 años, y para los 65 miembros del personal y los respectivos activos de datos y software que fueron transferidos de *Conservancy* a *NatureServe* a principios del año 2001. Anteriormente conocida como la *Association for Biodiversity Information* (ABI), la organización cambió recientemente su nombre a *NatureServe* a fin de llegar a un público más amplio y reflejar mejor su ámbito de trabajo.

NatureServe y sus programas miembros han participado en la evaluación del estado de especies y comunidades ecológicas durante muchos años y han reunido grupos de datos integrales sobre vertebrados, plantas vasculares y grupos selectos de invertebrados de América del Norte. También cuentan con datos importantes sobre algunas regiones y especies de América Latina.

NatureServe trabajará con la Alianza de la Lista Roja para coordinar las evaluaciones de anfibios en América Latina y el Caribe al amparo de la Evaluación Mundial de Anfibios, y probablemente desempeñará un papel activo en los esfuerzos para evaluar otros grupos de animales y plantas de la región.

Valiéndose de sus amplias bases de datos sobre América del Norte, es muy probable que *NatureServe* también participe con los Grupos Especialistas de la CSE en la evaluación de especies de dicha región.

Bruce A. Stein es Vice Presidente de Programas de *NatureServe*. Visite <http://natureserve.org> (para especies de América del Norte) y <http://www.infonatura> (para América Latina).

Los límites de la capacidad de recuperación

David E. Guggenheim

Los principales científicos de los siglos XVIII y XIX creían que las especies marinas estaban a salvo del riesgo de la extinción causada por la actividad humana. Dada la relativa inaccesibilidad del mar y la inmensa capacidad de reproducción de las principales especies pesqueras con relación a la capacidad humana de extraerlas, la noción de que los peces o cualquier otro organismo marino estuviese en riesgo de extinción era inconcebible.

A pesar de los adelantos tecnológicos que han ampliado considerablemente el alcance y capacidad del hombre para extraer los peces, estos puntos de vista de hace casi 200 años siguen dominando el pensamiento moderno científico acerca de la extinción en los mares. Tal como lo manifestaran elocuentemente en 1999 Callum M. Roberts y Julie P. Hawkins en *Trends in Ecology and Evolution*:

"Consideramos que esta confianza en la capacidad de recuperación de las especies marinas está errada, que podrían haber ocurrido numerosas extinciones en los últimos tiempos que simplemente no han sido detectadas, y que es probable que las próximas décadas sean testigo de muchas más."

A través de su asociación de larga data con la UICN y la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE), *The Ocean Conservancy* está liderando los esfuerzos para ampliar la cobertura de las especies marinas en la Lista Roja. Nuestro objetivo es doble: asegurar que estamos evaluando de modo exacto las tendencias mundiales del riesgo de extinción de las especies marinas, y echar luz sobre los factores responsables de estas tendencias y sus consecuencias para la conservación.

Como punto de contacto de la red marina de la CSE, *The Ocean Conservancy* trabaja con los Grupos Especialistas de la CSE y otros para ampliar el proceso de evaluación de la Lista Roja a otras especies marinas, incluidos los peces de los arrecifes de coral.

The Ocean Conservancy ha auspiciado un taller para fijar las prioridades y desarrollar un programa de trabajo para las actividades marinas de la CSE, basado en el plan estratégico de la CSE recientemente aprobado. Este programa será la base para ampliar la red marina de la CSE y conseguir apoyo financiero adicional.

David Guggenheim es Vice Presidente de Política de Conservación de *The Ocean Conservancy* (antes, Center for Marine Conservation). Visite <http://www.oceanconservancy.org>



Together for birds and people

CENTER
FOR APPLIED
BIODIVERSITY
SCIENCE

AT CONSERVATION
INTERNATIONAL



CONSERVATION
INTERNATIONAL

UICN

Unión Mundial para la Naturaleza



SPECIES SURVIVAL COMMISSION



NatureServe



The Ocean
Conservancy
Advocate for Wild, Healthy Oceans

Perfiles en rojo

Uno de los principales propósitos del Programa de Especies de la UICN es brindar las herramientas y el conocimiento necesarios para emprender acciones de conservación, mediante Planes de Acción, directrices de política y listas de comprobación, entre otros. De estos, la Lista Roja es probablemente la más conocida, y ha ayudado a destacar la difícil situación de una variedad de plantas y animales, desde el zorro volador de Pemba hasta la cucaracha gigante no voladora.

Las páginas siguientes presentan una selección de especies que figuran en la Lista Roja, las amenazas a su supervivencia, y las acciones de la CSE para revertir su disminución.

Las aves: entre las primeras

Las aves estuvieron entre los grupos evaluados en los primeros Libros Rojos, basados en datos del *International Council for Bird Preservation* (ICBP, ahora *BirdLife International*), uno de los socios más antiguos de la UICN. El ICBP publicó en 1988 la primera evaluación verdaderamente integral de las amenazas a las aves, la cual fue actualizada y evaluada aplicando los Criterios de la Lista Roja de la UICN por *BirdLife International* y sus asociados, para la *Lista Roja de Animales Amenazados de la UICN de 1996*, y más recientemente para la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN del 2000*.

Vuelo a la extinción

Michael Szabo

El estado de las especies de aves amenazadas del mundo atraviesa su peor momento. Desde 1994 el número de especies de aves amenazadas con la extinción mundial se ha elevado considerablemente en 75, de 1 111 en 1994 a 1 186 en el 2000 - un impactante 12% de todas las especies de aves. Del nuevo total, 1 175 (99%) están en riesgo de extinción a causa de actividades humanas como la tala, la agricultura intensiva, la pesca de altura, la caza y la captura con trampas.

Estas cifras se señalaron en una evaluación reciente, *Threatened Birds of the World (Aves amenazadas del mundo)* recopilada por *BirdLife International* y presentada en el Congreso Mundial de la Naturaleza de Ammán, Jordania. Desde la anterior evaluación mundial de *BirdLife* realizada en 1994, dos especies de mieleros de los bosques de las Islas de Hawaii, EE.UU. -el Oo de Kauai y el Oo de Bishop- se consignaron oficialmente como extintas, mientras que 14 se catalogaron En peligro crítico y otras 86 En peligro.

Resulta alarmante comprobar que la tasa de extinción de las aves continúa elevándose. La tasa actual es 50 veces mayor que la tasa prehistórica o 'natural', y se presagia que en los próximos 100 años se elevará hasta 500 veces más que la natural. Preocupa seriamente que en los últimos seis años, un total de 100 especies haya pasado a las dos categorías de amenaza más altas.

Los siguientes ejemplos demuestran que las aves tienen mucho que decirnos sobre el estado del medio ambiente y la sostenibilidad de las actividades humanas.



El águila monera filipina *Pithecophaga jefferyi* ilustra la difícil situación de las especies de los bosques.

El águila monera filipina

La cantidad de especies de aves amenazadas a nivel mundial en los bosques pluviales tropicales está aumentando debido a la grave deforestación en todo el planeta, principalmente en Indonesia, Brasil y las Filipinas. El águila monera filipina *Pithecophaga jefferyi*, conocida en las islas de Luzón, Samar, Leyte y Mindanao, ilustra los problemas que enfrentan muchas especies de los bosques y por lo tanto puede actuar como emblema de los esfuerzos de la conservación.

Se piensa que la población del águila monera, clasificada En peligro crítico en la lista del 2000, es de apenas 350 a 650 ejemplares, comparada a una población original calculada en 6 000. La destrucción y fragmentación de los bosques debido a la tala y la conversión en tierras agrícolas han sido identificadas como las principales amenazas. Se considera que el hábitat apropiado de bosques dentro de su área de distribución no llega a los 10 000 km² y su pérdida continúa a un ritmo de 1 000 a 2 700 km² (10-27%) por año. La caza para su consumo constituye otra de las amenazas, y hay evidencias de que los pesticidas reducen su tasa de reproducción, que ya de por sí es baja.

Filipinas ha emprendido varias iniciativas de conservación para salvar al águila, entre ellas nuevas leyes que prohíben su persecución, la protección de los nidos, estudios de medición y la cría en cautiverio. También ha iniciado un exitoso proyecto piloto diseñado para aliviar la presión sobre los territorios del águila aumentando al mismo tiempo la prosperidad económica local. Sin embargo, han habido reiteradas predicciones de la inminente extinción de esta especie y su futuro quedará asegurado únicamente mediante la ejecución cabal de un programa de conservación de bosques que también beneficiará a otras 27 especies de aves de bosque amenazadas que se encuentran en las mismas áreas.

El albatros viajero

Desde 1994 el número de especies de albatros y petrel amenazados a nivel mundial ha aumentado de 32 a 55. La amenaza que tiene mayor impacto en estas especies es la captura incidental que ocurre en la pesca de altura, que es especialmente intensa en las pesquerías ilegales de los océanos del sur. En consecuencia, especies como el albatros viajero *Diomedea exulans* que circunnavegan estas aguas luego de reproducirse son especialmente susceptibles.

El albatros viajero, que figura en la lista como Vulnerable, se reproduce en las islas Macquarie (Australia), las Georgias del Sur (del Reino Unido), las Crozet y Kerguelen (Territorios franceses del sur) y las islas Prince Edward y Marion (Sudáfrica), y se dispersa extensamente por todos los océanos del sur. El total anual de la población reproductora se calcula en 8 500 pares, equivalente



El albatros viajero *Diomedea exulans* figura como Vulnerable.

a 28 000 ejemplares maduros de esta especie, que se reproducen, con suerte, una vez cada dos años. Los datos obtenidos en los dos lugares de reproducción mejor documentados indican que la especie está sufriendo una disminución a largo plazo, principalmente como resultado de la pesca incidental. En consecuencia, podría extinguirse en los próximos 100 años.

En respuesta, *BirdLife International* ha emprendido una campaña mundial llamada "Salvemos al albatros: alejando del anzuelo a las aves marinas del mundo". Su objetivo es disminuir el número de aves marinas que mueren a causa de la pesca de altura promoviendo el uso de medidas efectivas de mitigación por parte de la industria pesquera

Michael Szabo es Gerente de Comunicaciones de BirdLife International. Mayor información sobre especies amenazadas a nivel mundial se encuentra en el libro *Threatened Birds of the World* (Aves amenazadas del mundo) (BirdLife International, 2000) y en el sitio Web de BirdLife International: www.birdlife.net

Los mamíferos: situación que empeora

El volumen de mamíferos del primer Libro Rojo fue compilado por Noel Simon y publicado a principios de los años sesenta. La lista de mamíferos amenazados recién se completó en 1996, cuando se evaluó el estado de conservación de todas las especies de mamíferos del mundo para la *Lista Roja de Animales Amenazados de la UICN de 1996*. Las novedades no fueron buenas: uno de cada cuatro mamíferos estaba amenazado con la extinción inminente.

Las cifras generales no mostraron muchos cambios en la Lista Roja de la UICN del 2000. Sin embargo, hubo un claro paso de especies de las categorías menos amenazadas a las más amenazadas.



La pérdida de los bosques amenaza a los pocos miles de ejemplares de mico león de cabeza dorada *Leontopithecus chrysomelas* que quedan.

Los primates de la Mata Atlántica

Anthony B. Rylands, Russell A. Mittermeier y William R. Konstant

La Mata Atlántica alguna vez abarcó un área continua desde el nordeste de Brasil hasta la punta nororiental de Argentina (provincia de Misiones) llegando hasta el este de Paraguay. Los bosques de montaña y de tierras bajas, húmedos y de especies semicaducifolias, que abarcaban más de 1,2 millones de kilómetros cuadrados y que se extendían tierra adentro en el sudeste de Brasil, han sido en gran parte destruidos por sus maderas y para dar lugar a la agricultura, el pastoreo y el desarrollo urbano. Los fragmentos que quedan apenas alcanzan el 7% de la cubierta forestal original.

La destrucción generalizada de estos bosques es mucho más grave si se considera su extraordinaria y singular fauna y flora. En un análisis global de las regiones amenazadas del mundo, *Conservation International*

"No puede haber duda alguna sobre el poder de la Lista Roja para atraer la atención nacional e internacional hacia la difícil situación de los primates de la Mata Atlántica."

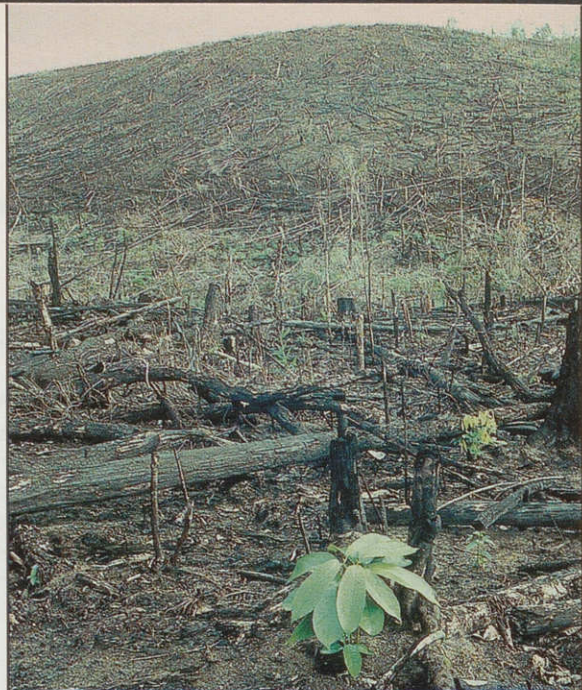
identificó 25 "focos críticos" —áreas que tienen más de 1 500 especies endémicas de plantas y que, al igual que la Mata Atlántica, han sido destruidas principalmente por la acción del hombre. De estas 25, la Mata Atlántica ocupa el cuarto lugar en términos del número de plantas vasculares endémicas (con 8 000 especies ó 2,7% del total mundial) y de vertebrados endémicos (567 ó 2,1% de todos los vertebrados que no son peces).

Los primates de la Mata Atlántica ilustran tanto lo singular de la fauna de estos bosques como las amenazas a su diversidad biológica por la pérdida de hábitat y la caza. De las 24 especies y subespecies presentes, 21 son endémicas. Dieciocho están amenazadas, nueve están En peligro crítico y otras tres se encuentran En peligro.

Existen seis géneros de primates en la Mata Atlántica - el mico león, el miquiri, el mono capuchino, el mono tití, el mono aullador y el *calitrix*. Dos de estos grupos, los micos león y los miquiris son totalmente endémicos. Debido a las extinciones locales y regionales, en la actualidad quedan muy pocos lugares que contienen una variedad completa de sus comunidades de primates originales.

Especies emblemáticas

Los micos león *Leontopithecus* endémicos son especies arbóreas que viven en pequeños grupos familiares, alimentándose principalmente de frutos y de insectos. Debido a la destrucción generalizada de los bosques, son muy escasos en estado natural, y tres de las cuatro especies se encuentran En peligro crítico, sobreviviendo en poblaciones muy reducidas y aisladas. Los cálculos sobre el mico león dorado y el mico



Destrucción de los bosques del sur de Bahía, que albergan al mico león de cabeza dorada y al capuchino de pecho amarillo *Cebus xanthosternus*, que se encuentra En peligro crítico.

león negro indican menos de mil ejemplares de cada uno, y menos de 400 del mico león carinegro. La cuarta especie, el mico león de cabeza dorada, está clasificada En peligro en la Lista Roja del 2000. Los pocos miles que quedan se están reduciendo enormemente debido a la tala y la desaparición de los bosques.

Las dos especies endémicas de miquiri *Brachyteles*, los monos del Nuevo Mundo de mayor tamaño, tienen una estructura social única, en la cual son las hembras y no los machos quienes se dispersan. Viven en grupos grandes de 20 a 30 animales, alimentándose con las hojas de las copas de los árboles más altos, complementando su dieta con semillas y frutas. Clasificados como En peligro crítico y Extinto en la mayor parte de su área de distribución, están amenazados por la pérdida de hábitat y por la caza intensiva y generalizada.

No puede haber duda alguna sobre el poder de la Lista Roja en atraer la atención nacional e internacional hacia la difícil situación de los primates de la mata Atlántica. Los cuatro micos león y el miquiri han sido objeto de importantes programas de conservación desde principios de los años ochenta y se les ha usado eficazmente como especies emblemáticas para la conservación de los propios bosques. Otras especies no han tenido la misma suerte.

Como evaluación independiente del grado de amenaza, respetada mundialmente, la Lista Roja establece el punto de referencia para la conservación de las especies a escalas local, nacional y mundial. En Brasil, ha tenido gran influencia en el desarrollo de la primatología (incipiente hasta principios de los ochenta) como ciencia primordialmente de la conservación y, como en muchos otros países, ha servido de estímulo y modelo para el desarrollo de listas regionales de especies amenazadas. En 1968 se incorporó una lista de especies amenazadas a la legislación nacional de Brasil, la misma que está siendo revisada aplicando los criterios de evaluación de la Lista Roja de la UICN de 2001.

Los miembros del Grupo Especialista en Primates de la CSE/UICN, Anthony B. Rylands, Russel A. Mittermeier (Presidente) y William R. Konstant, trabajan para Conservation International.



El mono araña peludo o miquiri *Brachyteles hypoxanthus* se ha extinguido en casi toda su área de distribución.

WILLIAM R. KONSTANT

WILLIAM R. KONSTANT

Murciélagos a la olla: el zorro volador de Pemba

Abigail Entwistle

El zorro volador de Pemba *Pteropus voeltzkowi*, con sus atractivos rasgos caninos y su inusual piel color bermejo que contrasta con sus alas oscuras, pesa más de 500g y tiene una envergadura de un metro. Se encuentra únicamente en Pemba, una isla de cerros frondosos cerca de Zanzíbar, a 50km de las costas de Tanzania.

Este murciélago de la familia *Pteropodidae* existe en colonias de hasta 1 000 individuos, que se cobijan en los árboles altos de los bosques, en las tupidas plantaciones de claveros y en áreas semiagrícolas. También aprovecha la tranquilidad de los cementerios tradicionales, reforzando su asociación con los espíritus ancestrales en la tradición local.

La especie fue catalogada En peligro crítico en la lista de 1996, y las acciones de conservación a raíz de dicha calificación parecen haber mejorado su situación. Su área de distribución sigue estando restringida a una superficie de 868km², pero se calcula que actualmente su población total asciende a más de 5 000 ejemplares concentrados en unos cuantos lugares. Se prevé que la degradación de los bosques y el desbroce para fines agrícolas, que ocasionan la pérdida de lugares de cobijo y hábitats de alimentación para los murciélagos, producirán una mayor disminución de sus poblaciones. La caza es otra de las amenazas; el guiso de zorro volador es considerado un manjar tradicional en Pemba.

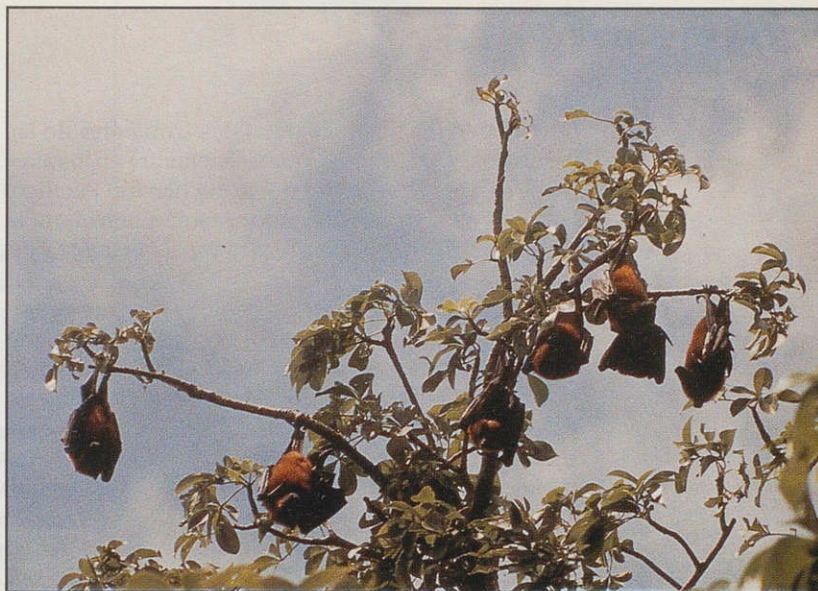
Desde 1992, los esfuerzos de conservación se han propuesto conseguir la participación de las comunidades locales en la protección de sus murciélagos, paralelamente a la vigilancia de las colonias y lugares de cobijo. El núcleo de este esfuerzo son los programas de educación dirigidos a las escuelas y grupos comunitarios locales. En los últimos años se ha visto que algunas aldeas han adoptado a sus colonias locales de murciélagos y han dictado normas para proteger a la especie, y en algunos lugares han llegado a formar patrullas para resguardar los lugares de cobijo. El éxito de estas estrategias se ha traducido en el aumento de la cantidad de murciélagos en los sitios protegidos.

La publicación de *Microchiropteran Bats: Global Status Survey and Conservation Action Plan* (Murciélagos microquirópteros: estudio de la situación mundial y Plan de acción para su conservación) a principios de 2001, como complemento de *Old World Fruit Bats. An Action Plan for their Conservation* (Murciélagos frugívoros del Viejo Mundo. Plan de acción para su conservación) publicado en 1992, ofrece la oportunidad de reflexionar sobre el lugar de los murciélagos en la Lista Roja de la UICN y el papel de la Lista como catalizador de la conservación de estos fascinantes animales.

En la actualidad, 250 de las cerca de 1 000 especies de murciélagos figuran en categorías que van desde Vulnerable a Extinto. Entre ellas, el zorro volador de Pemba constituye un claro ejemplo de cómo el estímulo de un Plan de acción y la inclusión en la Lista Roja pueden llevar a esfuerzos de conservación de largo plazo a escala local, y a que aquellos que están más cerca de la especie asuman la responsabilidad de su bienestar futuro.

Sin embargo, el zorro volador de Pemba no está fuera de peligro, y este notable animal aún está en gran riesgo de extinción. Como medida de protección, el zoológico de Phoenix en colaboración con *The Lube Foundation* ha establecido una población para la cría en cautiverio.

Abigail Entwistle es Científico Principal de Fauna & Flora International. Visite <http://www.fauna-flora.org>
Mayor información sobre el Action Plan for Microchiropteran Bats (Plan de acción para los murciélagos microquirópteros) en <http://www.iucn.org/themes/ssc/pressreleases/batplanlaunch.html>



La deforestación está destruyendo el hábitat del zorro volador de Pemba *Pteropus voeltzkowi*.



Recientemente se redescubrió a la nutria de Sumatra *Lutra sumatrana* en Tailandia.

Las nutrias: simpáticas embajadoras

Claus Reuther

Las nutrias son carnívoros muy simpáticos, conocidos y populares a nivel regional, y por lo tanto son excelentes "embajadores" de los humedales. Sin embargo, no resulta fácil determinar su clasificación en la Lista Roja debido a que nuestro conocimiento de la distribución y estado de las poblaciones de la mayoría de las especies de nutria es muy limitado.

De las 13 especies de nutrias que se encuentran en todo el mundo, una figura En peligro crítico: el lobito patagónico *Lontra provocax*. Su área de distribución está severamente restringida a partes de Chile y Argentina, habiendo disminuido enormemente ante la presión de la destrucción del hábitat, la eliminación de la vegetación, la canalización de ríos y cursos de agua, el dragado extensivo y la caza furtiva.

Dos especies, el lobo de río *Pteronura brasiliensis* y la nutria marina *Enhydra lutris* figuran en la categoría En peligro. La distribución de la primera ha disminuido severamente como resultado de la caza para obtener sus pieles y los efectos múltiples de la colonización

"Nuestro conocimiento de la distribución y estado de las poblaciones de la mayoría de las especies de nutria es muy limitado."

humana de los bosques pluviales tropicales de las tierras bajas. La segunda, que se encuentra en los alrededores de las costas del norte del océano Pacífico, está amenazada por la contaminación petrolera, la depredación por las orcas, la caza ilegal frecuente y los conflictos con las pesquerías.

La información sobre otras dos especies es tan escasa que por el momento es imposible realizar una evaluación de su estado para la Lista Roja. De estas, la nutria de uñas pequeñas del Congo *Aonyx congicus* no ha sido vista en décadas, y algunos se preguntan si la especie aun existe o no. La nutria de Sumatra *Lutra sumatrana*, que también parecía haber desaparecido, fue avistada recientemente.

En 1997 el Grupo Especialista en Nutrias (GEN) organizó un taller en Tailandia para científicos y conservacionistas de Asia sobre métodos de estudio y vigilancia de las poblaciones de nutrias. El grupo decidió dar mayor atención al destino de la nutria de Sumatra. Una de las participantes en este curso de capacitación fue Budsabong Kanchanasaka, bióloga especializada en vida silvestre del *Royal Forest Department* de Tailandia. En 1999, luego de varios meses de búsqueda descubrió tres ejemplares jóvenes de nutria de Sumatra en un bosque de turberas del sur de Tailandia y presentó fotografías a color como prueba de ello. Este logro permitió al GEN conseguir fondos del Japón para reforzar los esfuerzos a fin de seguir investigando a una especie sobre la cual sólo se tenía información anecdótica.

Un año más tarde, en el 2000, una expedición multinacional asiática logró atrapar vivas a un par de ejemplares adultos de la nutria de Sumatra para su estudio. Ahora se cuenta con descripciones de señales de campo de esta especie elusiva, permitiendo a los conservacionistas iniciar estudios sistemáticos de su área de distribución y estimar su estado, sus amenazas, sus necesidades de conservación y, por último aunque no menos importante, la categoría apropiada de esta especie en la Lista Roja.

Claus Reuther es Presidente del Grupo Especialista en Nutrias de la CSE/UICN. Para contactarse con el GEN, visite <http://iucn.org/themes/ssc/sgs/sgs.htm>



El magnífico lince ibérico *Lynx pardinus* está al borde de la extinción.

El lince ibérico está desapareciendo

Peter Jackson

No se conoce ninguna especie de felino silvestre que se haya extinguido en los últimos 2000 años, quizás ni siquiera en los 12 000 años transcurridos desde la desaparición de los dientes de sable, pero ahora tenemos uno que va en camino de la extinción. El lince ibérico *Lynx pardinus*, circunscrito a España y Portugal está más cerca del abismo que ningún otro felino silvestre. Las autoridades españolas indican que apenas quedarían unos 300 de los cerca de 1000 de hace una década. Además, estarían confinados a grupos dispersos en el cuadrante sudoccidental de la península ibérica debido a la fragmentación de su hábitat natural ocasionada por el desarrollo agrícola e industrial.

Se considera que únicamente dos o tres áreas tienen poblaciones que podrían ser viables a largo plazo.

El lince ibérico, un hermoso felino moteado de manto bermejo, con los típicos mechones en la punta de las orejas que caracterizan a los lince, tiene apenas la mitad del tamaño del lince euroasiático que se encuentra desde Suiza a China y el lejano oriente ruso. Pero es casi del mismo tamaño que el lince de Canadá y el lince rojo de Norteamérica. Su principal presa es el conejo, lo cual llevó a un desastre. Para controlar la abundante población de conejos en Europa, se introdujo el virus mortal de la mixomatosis originario de Sudamérica, con tal éxito que prácticamente desaparecieron.

Con la desaparición de su principal fuente de alimento, las poblaciones de lince disminuyeron rápidamente. Cuando parecía posible la recuperación de los conejos, los golpeó la neumonía viral hemorrágica.

En un desesperado intento por mantener la población de lince, los conservacionistas están criando conejos y dejándolos libres, mientras que la población en estado silvestre está desarrollando una inmunidad natural a la mixomatosis.

Mientras tanto, los lince quedan aprisionados en las trampas para conejos y resultan heridos, o son atropellados por los vehículos que transitan a velocidad por la red de carreteras en expansión. Algunos caen abatidos por las balas, a pesar de la prohibición de caza.

Hasta el momento, un programa de cría en cautiverio no ha producido ningún ejemplar joven, pero se proyecta capturar algunos lince silvestres, de subpoblaciones pequeñas, a fin de establecer una población cautiva sostenible para reintroducir al lince a zonas seguras de su área de distribución.

El lince ibérico es la única especie de felinos propuesta para ser clasificada En peligro crítico en la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN de 2002, aunque en esa categoría ya figuran 11 subespecies de león, tigre, leopardo, puma y guepardo.

Peter Jackson fue Presidente del Grupo Especialista en Felinos de la CSE/UICN (1983-2000) y ex Director de Información de WWF Internacional. Visite el sitio Web del Grupo Especialista en Felinos en <http://lynx.uio.no/catfolk/>

Wild Cats: Status Survey and Conservation Action Plan (Felinos silvestres: estudio de su situación y Plan de acción para su conservación) está disponible en la UICN. Véase la página 32.

Las plantas: salen de la sombra

Hasta donde sabemos, las plantas son la base de la vida en la Tierra, nos proveen una atmósfera respirable, aprovechan la luz solar para producir nutrientes y dan estructura a las viviendas y a los hábitats.

Entonces, ¿por qué no les damos la debida importancia? Las primeras hojas Rojas de la UICN que circularon a principios de los años sesenta incluían apenas unas cuantas especies de plantas. En 1978 se publicó el Libro Rojo de Plantas de la UICN. En 1998 se publicó una relación más completa de plantas amenazadas, la *Lista Roja de Plantas Amenazadas de la UICN de 1997*. Pero no fue hasta el 2000 que las plantas figuraron nuevamente junto con los animales en la Lista Roja de la UICN. Hemos empezado a internarnos en este vasto reino, pero aún nos queda mucho camino por recorrer.

Coloreando de verde la Lista Roja

Wendy Strahm

¿Cuál es el grado de amenaza de las plantas en todo el mundo? La respuesta breve es: en realidad no lo sabemos con exactitud, pero los indicios preliminares revelan que la situación es sumamente grave.

La Lista Roja de la UICN del 2000 "solamente" incluye a 5 611 especies de plantas amenazadas. Lamentablemente, esto es tan solo la punta del iceberg. Hasta la fecha, únicamente se ha evaluado alrededor del 4% de una flora estimada en 270 000 especies de plantas vasculares en todo el mundo, lo cual significa que aún hay muchas plantas amenazadas que deberían figurar en la Lista Roja, pero que todavía no han pasado por el riguroso proceso de evaluación para ser incluidas en ella.

El único grupo taxonómico que ha sido estudiado casi en su totalidad es el de las coníferas, y se sabe que 16% de ellas (140 especies) están amenazadas. Sin embargo, también se está evaluando a las cícadas, y las últimas cifras revelan que unos 155 (53%) de los 295 taxones están amenazados. Por otra parte, un proyecto que evaluó las especies de árboles en general dio como resultado un porcentaje igualmente alto (casi 60%), aunque no se evaluó a todas las especies arbóreas, de modo que esta cifra probablemente es demasiado elevada. Los primeros resultados de trabajos emprendidos en los EE.UU. (aún no reflejados en la Lista Roja) sugieren que hasta el 30% de todas las plantas de América del Norte estaría en riesgo.

Si bien mucha gente desea saber en qué lugar del mundo se encuentran las especies más amenazadas, nuestros datos no están lo suficientemente completos como para decirlo con precisión. Pero hasta el momento las cifras indican que el número más elevado de especies amenazadas se encuentra en América Central y del Sur, África Central y Occidental, y en el Sudeste Asiático. Los países que han sufrido la pérdida masiva de bosques como Malasia, Indonesia y Brasil, además de Estados insulares como Sri Lanka y Mauricio tienen un porcentaje muy elevado de especies amenazadas. En efecto, las endémicas insulares especializadas son particularmente vulnerables a la presión humana.



Vincent Florens, miembro del Grupo Especialista en Plantas de Islas del Océano Índico, recoge los frutos de un árbol de Mauricio *Trochetia parviflora* para recolectar las semillas y evitar el daño causado por los monos y ratas que han sido introducidos. Hasta hace poco se pensaba que el árbol estaba Extinto. Véase la página 26.

La pérdida de hábitat afecta al 91% de las plantas que se sabe que están amenazadas, en especial debido a la extracción, la agricultura y las actividades de desarrollo. La introducción de especies exóticas invasoras y otras formas de explotación (especialmente la recolección) afectan al 15% y 8% de las plantas amenazadas, respectivamente. Sin embargo, a medida que se obtienen más datos, se depurarán estas cifras y probablemente aumente el porcentaje afectado por las especies exóticas invasoras.

La publicación de la Lista Roja del 2000 marcó un avance importante en nuestro conocimiento del estado de las plantas. Los Grupos Especialistas reevaluaron todas las coníferas y evaluaron cerca de 100 musgos y un gran número de plantas carnívoras. Asimismo, los grupos geográficos efectuaron nuevas evaluaciones de plantas de algunos 'focos críticos' de la diversidad biológica como Camerún, Mauricio y Sudáfrica.

Los datos también son mejores; ya se ha evaluado más de 10 000 especies de árboles aplicando los nuevos Criterios y Categorías. La mayoría de las demás especies de plantas incluidas en la *Lista Roja de Plantas Amenazadas de la UICN de 1997* fueron evaluadas con el sistema de categorías anterior a 1994. Queda por realizar un gran trabajo: una de las prioridades de la CSE y sus asociados es usar el nuevo sistema para reevaluar los 34 000 taxones de plantas que ya figuran en la lista, y aún queda una enorme cantidad de especies por evaluar.

Wendy Strahm es Adjunto de Plantas del Programa de Especies de la UICN.

www.redlist.org

Las briofitas: pequeñas pero hermosas

Nick Hodgetts

Las briofitas (musgos y hepáticas) conforman uno de los grupos de plantas más grandes del mundo pero con frecuencia su belleza y diversidad pasan inadvertidas debido a su pequeño tamaño y a la falta de nombres comunes. Se calcula que en todo el mundo hay unas 14 ó 15 000 especies que crecen en casi todos los ambientes terrestres y de agua dulce. Pueden ser de suma importancia ecológica, como reservorios colectivos de humedad en las turberas y en los bosques higrofiticos nubosos, por ejemplo, y en la colonización de nuevos hábitats.

Dentro de las briofitas existe una gran diversidad y muchas especies están amenazadas. La Lista Roja de la UICN del 2000 incluye a 92 especies de briofitas. Casi con seguridad, esto es apenas una fracción del número real de especies de briofitas amenazadas en el mundo, pero es por lo menos una lista preliminar que muestra una selección de los musgos y hepáticas más amenazados del mundo. La lista se publicó inicialmente como un apéndice a *Mosses, Liverworts and Hornworts. Status Survey and Conservation Action Plan for Bryophytes (Musgos, hepáticas y ceratófilas. Estudio de la situación y plan de acción para la conservación de las briofitas)*, publicado por la CSE/UICN en el 2000.

El Plan de acción y la lista fueron compilados por el Grupo Especialista en Briofitas de la CSE/UICN en el transcurso de varios años, usando los mejores conocimientos expertos disponibles. Se eligió a especies amenazadas representativas de tantos hábitats como fuera posible en todo el mundo, para su inclusión en la Lista Roja, pero con el tiempo esta relación será depurada y ampliada.

Las amenazas más comunes son prácticamente las mismas de muchos otros organismos: la destrucción



El musgo *Thamnobryum fernandesii*, En peligro, endémico de Madeira, está amenazado por la degradación del hábitat.

TOMAS HALLINGBACK

del hábitat por la tala, la agricultura, la industria o la expansión urbana, la deforestación, el pastoreo excesivo, la contaminación y, ocasionalmente, la recolección por los botánicos.

A pesar de que muchas especies están amenazadas, las briofitas demuestran una asombrosa capacidad de recuperación, a menudo retirándose a pequeños refugios en tiempos de estrés, listas para propagarse nuevamente cuando las condiciones son más favorables. Una especie, la hepática *Spruceanthus theobromae*, está confinada a la corteza de cinco viejos árboles de cacao en el Ecuador, en un área donde la mayor parte del bosque ha sido destruido.

Un musgo típico de las comunidades de bosques de laurel, el *Thamnobryum fernandesii* es endémico de Madeira. Desde 1950 se le ha encontrado en cuatro localidades en una pequeña región de la isla. Crece principalmente por encima de los 1000m en hábitats permanentemente húmedos, como las rocas que gotean cercanas a las caídas de agua, y está amenazado por la degradación del hábitat, alteración del régimen hídrico y la nitrificación del agua a causa del pastoreo y el turismo. Su pariente cercano, el *Thamnobryum angustifolium* se conoce únicamente en un solo lugar del distrito English Peak.

Otra briofita muy rara, la *Distichophyllum carinatum* (en la fotografía) es un diminuto musgo que se ha encontrado en las rocas húmedas umbrías en diez pequeñas poblaciones esparcidas por los Alpes europeos, en el centro de Honshu (Japón) y en el Monte Omei (China). Poco se sabe acerca de su ecología pero sería muy sensible a los cambios sutiles del medio ambiente causados por la contaminación atmosférica. Actualmente, algunas de estas poblaciones ya habrían desaparecido.

Nick Hodgetts es miembro del Grupo Especialista en Briofitas de la CSE/UICN. Para mayor información, visite <http://iucn.org/themes/ssc/sgr/sgr.htm>



Parece ser que el extraño musgo *Distichophyllum carinatum* es especialmente sensible a la contaminación atmosférica.

MASANA IZAWA

Las cícadas: contacto con la antigüedad

John Donaldson

Las cícadas son un grupo de plantas primitivas semejantes a las palmeras que crecen en áreas tropicales, subtropicales y cálidas templadas. Tienen dos características resaltantes. La primera es su gran antigüedad; las primeras cícadas surgieron junto a los ahora extintos helechos de semilla a fines del periodo Carbonífero, hace 300 millones de años. Esta gran hazaña de resistencia evolutiva contrasta dramáticamente con la segunda característica notable de las cícadas, que es su rápida disminución en el periodo que abarca la memoria humana. De las cícadas conocidas, 82.8% figuran en la *Lista Roja de Plantas Amenazadas de la UICN de 1997*, en comparación con el promedio de 12.5% de todas las plantas.

Desde 1997, el Grupo Especialista en Cícadas de la CSE/UICN ha venido reevaluando las cícadas del mundo para el Plan de acción de las cícadas, aplicando los criterios revisados de la Lista Roja de la UICN. A pesar de que los porcentajes han bajado, la nueva herramienta revela el mismo patrón de disminución. De los 290 taxones reconocidos en el Plan de acción, dos están Extintos en estado silvestre y 54% figuran en alguna de las categorías amenazadas.

La amenaza a la diversidad de las cícadas es mayor en África (68% amenazadas) y en el Nuevo Mundo (67%), seguidos por Asia (50%). Australia tiene niveles de amenaza comparativamente menores (26%), pero aún así es más del doble que el nivel promedio de amenaza para todas las plantas.

Las principales amenazas para las cícadas son la recolección de ejemplares silvestres, la agricultura, la minería y el desarrollo urbano. Su camino hacia la extinción está graficado por la cicada de Albany de Sudáfrica, cuyo hábitat de bosque cerrado fue inicialmente reducido por el desmonte para abrir paso a la ganadería y el cultivo. Por lo menos desde 1915, la gente empezó a sacar las plantas para la horticultura y la prohibición de la recolección de plantas silvestres (incluidas las restricciones al comercio de CITES) en vigor desde principios de los años setenta llegó casi demasiado tarde. Para 1999, apenas 70 plantas sobrevivían en estado silvestre, los escarabajos que eran sus polinizadores especialistas aparentemente se habían extinguido, la proporción entre los sexos, normalmente equilibrada, se había inclinado peligrosamente en favor de los machos (4:1), y quedaban unas cuantas plantas aisladas como mudos centinelas de un agonizante banco genético.

Actualmente, los agricultores están polinizando las plantas silvestres para producir semillas, y se ha reintroducido varias plantas en algunos sitios



La cicada de Albany *Encephalartos latifrons* recientemente evaluada En peligro crítico ha quedado reducida a niveles en que la reproducción natural ya no es posible.



Restringida a los afloramientos calcáreos en Tailandia, la cicada *Cycas tansachana* se encuentra En peligro crítico debido a la extracción de minerales para las fábricas de cemento.

dentro de su área de distribución original. Pero la recuperación de estas perennes de larga vida no será fácil. Será necesario reubicar a las plantas para poner a los machos y hembras juntos, se deberá introducir polinizadores generalistas de especies relacionadas, y se tendrá que encontrar nuevas formas para eliminar la amenaza continua de la recolección de plantas silvestres.

Sin estos esfuerzos, el mundo estará a punto de perder algo muy especial. En su libro *The Island of the*

Colour-Blind, Oliver Sacks capturó algo del misterio de las cícadas cuando dijo:

"...sobre todo, recorrer este bosque de cícadas en Rota, me ha dado una íntima percepción de la antigüedad de la Tierra, y de los lentos pero continuos procesos por los que diferentes formas de vida evolucionan y nacen. Estando aquí en la selva, me siento parte de una identidad más amplia y sosegada; tengo la profunda sensación de hallarme en casa, una suerte de compañerismo con la Tierra".

Una de las tragedias de las extinciones de cícadas es que estos sentimientos quedarán suprimidos para siempre de la experiencia humana.

John Donaldson es Científico Especialista Principal y Jefe de Biología de la Conservación del National Botanical Institute, Kirstenbosch, Sudáfrica. Visite <http://www.nbi.ac.za>

Los árboles margarita de las Galápagos

Alan Tye

Los famosos árboles margarita de las Galápagos (género *Scalesia*) son los equivalentes vegetales de los pinzones de Darwin.

Este género endémico de la familia de las margaritas (Asteraceae o Compositae) incluye 19 taxones, más que ningún otro grupo de plantas de las Galápagos, y todas descienden de un solo precursor ancestral del archipiélago. Incluye a especies arbóreas de las tierras altas húmedas, y los colonizadores de lava arbustivos de las tierras bajas áridas.

El género incluye a especies que figuran en todas las categorías de amenaza, desde En peligro crítico (CR) hasta Preocupación menor (LC). Muchas han sufrido disminuciones causadas por la introducción de herbívoros o el desbroce agrícola.



La *Scalesia villosa* es una especie arbustiva de las zonas áridas de las tierras bajas que parece haber sobrevivido al menos 200 años de presencia de una variedad de mamíferos introducidos.

Hallazgos afortunados

La *Scalesia atractylodes* es la especie más rara de este género, endémica de la Isla Santiago. Sus poblaciones están severamente fragmentadas y hay una continua disminución de la calidad del hábitat y del número de individuos maduros. Existen dos variedades, *S. a. atractylodes* y *S. a. darwinii* y ambas figuran En peligro crítico.

En un momento se pensó que la especie estaba Extinta en estado silvestre, cuando la última población conocida, en un cerro aislado de la zona costera de la Bahía James, aparentemente había desaparecido. Las únicas plantas conocidas se estaban cultivando en el Jardín Botánico de Copenhague, a partir de semillas recolectadas en otra población ahora extinta.

Afortunadamente, desde 1995 los botánicos de la Estación de Investigación Charles Darwin (EICD) han descubierto varias de estas plantas raras en partes aisladas de las islas (véase las fotografías). En algunos sitios se encontraron pequeñas poblaciones de *S. a. atractylodes*, y en el año 2000 se encontró una población hasta entonces desconocida de unos 450 árboles adultos y 2000 plantones de *S. a. darwinii* en un cráter al este de la isla.

Ahora tenemos poblaciones razonables que quedan de ambas variedades y con una buena vigilancia y acciones de conservación apropiadas, podremos asegurar la supervivencia de estos taxones. La principal amenaza a toda la vegetación de la Isla Santiago ha sido la presencia de enormes poblaciones de cabras salvajes y cerdos, pero estos últimos ya han sido erradicados. Una vez que no haya más cabras salvajes, podremos considerar la regeneración de las poblaciones extintas utilizando el material de Copenhague o semillas silvestres.

Recios supervivientes

La *Scalesia villosa*, especie arbustiva de la zona árida de las tierras bajas, se encuentra únicamente en la isla Floreana. Existe en varios lugares costeros y parece haber sobrevivido a por lo menos 200 años de presencia de una variedad de mamíferos introducidos, que incluyen a cabras, ganado y burros, sin ninguna evidencia conocida de disminución, quizás debido a que su savia pegajosa y sus hojas abrasivas no son particularmente apetecibles, o quizás debido a que



Tesoro escondido: en 1995, los guardas del Parque Nacional informaron haber encontrado unos cuantos árboles pequeños de *Scalesia* en un cráter al este de la isla, lo cual fue confirmado por científicos de la EICD quienes los identificaron como *Scalesia atractylodes darwinii*. Había cinco árboles adultos que crecían en la pared del cráter fuera del alcance de las cabras. Desde entonces todos ellos han muerto, pero en 1997 se cercó el cráter y ya han empezado a crecer algunos plantones al interior de este recinto protegido.

Floreana siempre ha tenido una cantidad suficiente de fuentes alternativas de alimentos.

La evaluación del grado de amenaza para la *S. villosa* resultó comparativamente sencilla. Sin evidencias de su disminución y con una población claramente por encima de los 250 individuos maduros, la especie podría figurar en las categorías Casi amenazada o de Preocupación menor, o, como casi todas las endémicas de una sola isla de las Galápagos, como Vulnerable.

Las calificaciones de amenaza para la *Scalesia* y otros taxones vegetales endémicos de las Galápagos se basan en una revisión realizada por la EICD utilizando información publicada e inédita, nuevos estudios y cartografía SIG. El objetivo es aprovechar al máximo los escasos fondos disponibles para la investigación y gestión de la conservación en las Galápagos y para asegurar que los problemas más urgentes reciban la máxima prioridad.

Alan Tye es Jefe de Botánica de la Estación de Investigación Charles Darwin de Quito, Ecuador.
Visite www.darwinfoundation.org

Las plantas odre: adivina quién viene a cenar

Madeleine Groves

Las plantas odre del género *Sarracenia* a menudo reciben el nombre de 'carnívoras'. En realidad, son insectívoras y sus hojas están diseñadas para atrapar y digerir hormigas, avispas y otros insectos. Esta es una ingeniosa adaptación a sus hábitats de los humedales ácidos y bajos en nutrientes, que incluyen las depresiones, las filtraciones y las ciénagas turbosas ribereñas. Son plantas robustas, capaces de resistir una gran variedad de zonas de climas difíciles desde Canadá hasta Florida.

El grupo comprende ocho especies, todas ellas endémicas de América del Norte, en especial de los estados del sudeste. Cinco de ellas (que cuentan con 10 subespecies) aparecen en la Lista Roja.

Muchos de los problemas relacionados con la pérdida general de diversidad biológica en los hábitats de los humedales de esta región están graficados en la disminución de las poblaciones de plantas odre y de la calidad de sus hábitats. En los últimos 200 años, algunos estados como Alabama han perdido más del 50% de sus humedales, quedando la mayoría de las comunidades de plantas odre reducidas a pequeños lotes de tierra fragmentados rodeados por zonas urbanizadas y agrícolas.

Las amenazas a las poblaciones de *Sarracenia* y a sus hábitats incluyen las escorrentías agrícolas, la reconversión de tierras, la erosión de los suelos, el drenaje, el uso de herbicidas, las especies invasoras y la recolección ilegal. Una amenaza más indirecta es la supresión de los procesos naturales vitales para el sostenimiento de estos hábitats, desde los incendios estacionales hasta la construcción de presas por los castores.

Una de las especies más amenazadas es la planta odre verde *Sarracenia oreophila*. En peligro crítico, que figura en el Apéndice I de CITES y que se encuentra en sólo tres estados de EE.UU.: Alabama (31 poblaciones), Georgia (una población) y Carolina del Norte (dos poblaciones). Igual que otras especies de *Sarracenia*,



Una de las especies más amenazadas de *Sarracenia* es la planta odre verde *Sarracenia oreophila*. En peligro crítico. Además de la pérdida de sus hábitats de los humedales, a menudo se les recolecta para su comercialización.

a menudo se le recolecta para ser vendida comercialmente, y en algunas áreas este hecho ha causado su total desaparición. Alabama, donde es más abundante, no tiene leyes estatales que protejan a las especies en peligro o amenazadas.

En una reunión regional de expertos en plantas carnívoras, realizada en 1993, se calculó que solamente queda el 2,5% del hábitat de la *Sarracenia* en el sudeste de EE.UU. y que gran parte de éste se encuentra en manos privadas. Muchos de los sitios son pequeños en términos del área ocupada por las plantas y el tamaño de las poblaciones puede variar de uno a varios cientos de ejemplares, aunque la mayoría no alcanza las 50 plantas.

Si queremos que estas fascinantes plantas sobrevivan, se deberá gestionar sus hábitats muy cuidadosamente para prevenir la degradación, mantener los procesos naturales y controlar la recolección ilegal.

Madeleine Groves es Adjunto de Implementación de CITES, Sección de Convenios y Política (CAPS), Royal Botanic Gardens, Kew (Reino Unido).
Visite <http://www.rbgekew.org.uk/>

Las especies marinas: víctimas de la complacencia

La noción de que las especies marinas que habitan los vastos océanos del mundo pudiesen estar amenazadas con la extinción es inconcebible para la mayoría de las personas. Inclusive la Lista Roja de la UICN reflejó esta forma de pensar hasta inicios de la década del noventa. La *Lista Roja de Animales Amenazados de la UICN de 1996* demostró claramente que las especies marinas eran tan susceptibles como las especies terrestres, y aún más debido a la actitud casual de las personas hacia los océanos y sus habitantes. Hoy se reconoce la necesidad de observar mejor lo que está sucediendo a las especies marinas, y ya está en marcha una iniciativa para abordar el problema.

Peligro bajo las olas

Amie Bräutigam

Debido a que con frecuencia se ha considerado a las especies marinas resistentes a la extinción, hasta hace muy poco las evaluaciones de los riesgos de extinción por lo general las dejó de lado. Hasta 1996, la UICN y la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE), por ejemplo, habían prestado muy poca atención al riesgo de extinción de las especies marinas, con el resultado que las especies marinas incluidas en la Lista Roja de la UICN estaban, con pocas excepciones, limitadas a los mamíferos marinos, aves, algunos peces muy conocidos como la totoaba y el celecanto, y los invertebrados como las almejas gigantes.

Desde entonces, el número y variedad de especies marinas incluidas en la Lista Roja ha aumentado considerablemente. Sin embargo, la Lista Roja aún no refleja el grado de peligro que enfrentan muchas especies marinas y en general la diversidad biológica marina. Las evaluaciones en curso en Australia, Canadá, los EE.UU. y otros lugares, y el trabajo continuo de los expertos de la CSE, indican un riesgo de extinción de las especies marinas mucho mayor que el que sugiere la actual Lista Roja. Por una parte, esta

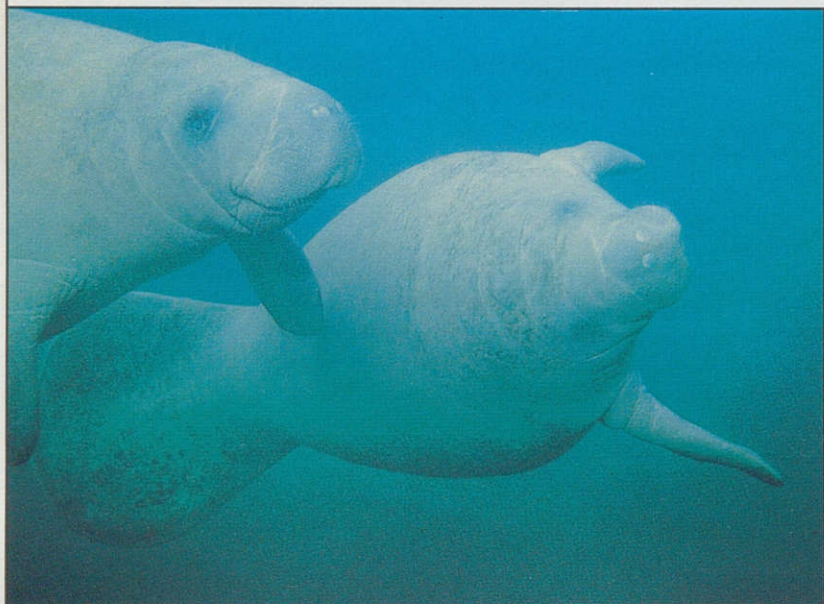


El mero guasa *Epinephelus itajara*. En peligro crítico, estuvo entre los primeros peces evaluados para la Lista Roja.

comprensión se debe a la intensificación de las amenazas al medio marino por la contaminación, la pesca, las especies invasoras y otras causas, pero también deriva de nuestro conocimiento cada vez mayor de la biología de las poblaciones, su distribución geográfica y otras características intrínsecas de las especies marinas, que sugieren una vulnerabilidad mucho mayor a la extinción de la que se había pensado. No ha habido un proceso sistemático de evaluación de los animales marinos para la Lista Roja, con excepción de los mamíferos y aves marinos, que representan una proporción mínima de la fauna marina mundial. La CSE y *The Ocean Conservancy* (anteriormente el *Center for Marine Conservation*), socio importante para el componente marino de la Lista Roja, están planeando un gran trabajo en los próximos cinco a diez años para ampliar las evaluaciones de la Lista Roja de las especies marinas y, al hacerlo, documentar de modo más preciso el estado de la diversidad biológica marina.

Las especies marinas y el proceso de evaluación para la Lista Roja de la UICN

La inclusión de la reducción de la población en los Criterios de la Lista Roja de la UICN en 1994 fue un paso trascendental para el proceso de evaluación de las especies marinas para la Lista Roja. Esto siguió al reconocimiento que aún las especies numerosas o muy diseminadas se pueden encontrar camino a la extinción. La *Lista Roja de Animales Amenazados de la UICN de 1996* incluyó por primera vez más de 100 peces



Hay tres especies de manatíes que se encuentran en las Américas y en África Occidental. Todas ellas, incluida la subespecie de Florida *Trichechus manatus latirostris* (en la fotografía), han sido clasificadas por la UICN como Vulnerables. Las amenazas que enfrentan están principalmente relacionadas con el hombre.

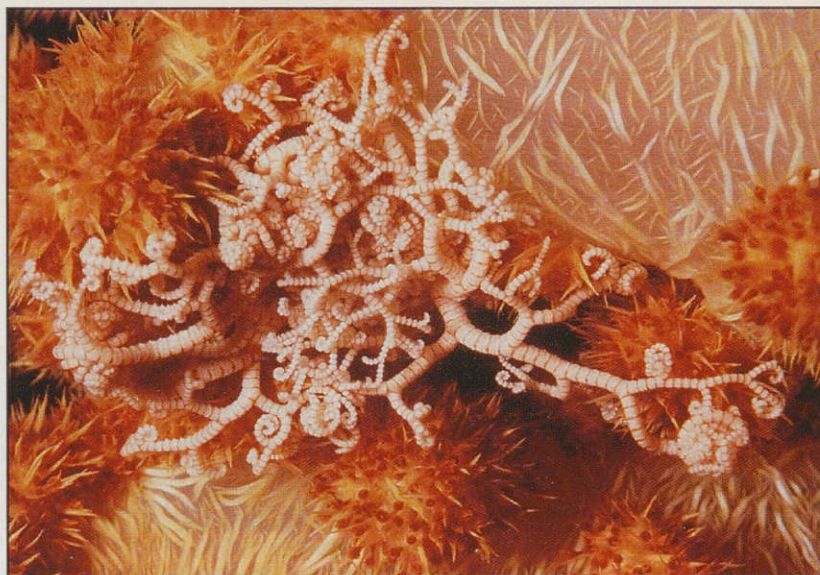
marinos evaluados bajo el sistema de la Lista Roja de la UICN de 1994. Entre las especies incluidas se encontraban peces condroíctios (tiburones, rayas y quimeras), caballitos de mar y agujas de mar (Syngnathidae), meros (Serranidae), labros (Labridae), castañuelas (Pomacentridae) y peces ángel (Pomacanthidae). Si bien varios de estos eran peces de arrecifes de coral de distribución restringida, algunos eran especies muy diseminadas, de valor comercial, sujetas a la pesca, y a muchas de ellas se les evaluó como amenazadas sobre la base del criterio de reducción de población de la UICN. Estas evaluaciones dieron lugar a muchos debates sobre su exactitud y sobre la capacidad de recuperación de las poblaciones expuestas a la pesca excesiva. El debate aún continúa, a pesar de los esfuerzos para mejorar lo Criterios de la Lista Roja de la UICN.

Es necesario tener en cuenta varios puntos importantes sobre algunos grupos de especies marinas evaluadas para la Lista Roja.

- La Lista Roja de la UICN del 2000 incluyó un mayor número de tiburones, rayas y quimeras (peces condroíctios) clasificados como amenazados. Estas evaluaciones fueron el resultado de varios años de recolección de datos, análisis y amplias consultas realizadas por el Grupo Especialista en Tiburones de la CSE/UICN (véase el siguiente artículo).
- No obstante que los cetáceos están entre las especies marinas más conocidas, la mayoría de los cetáceos pequeños han sido incluidos en la categoría de Datos insuficientes. Es sumamente importante obtener una mayor cantidad de datos de mejor calidad sobre estas especies y las amenazas que enfrentan, en especial la explotación directa e indirecta por las pesquerías del mundo.
- *BirdLife International* clasificó a diez especies de pingüinos como amenazados en la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN de 2000*, el doble de la cantidad que figuró en la lista de 1996. Las amenazas a los pingüinos incluyen la contaminación, la pesca incidental (especialmente en las redes de enmalle), y en cuanto a las especies más tropicales, las disminuciones estuvieron relacionadas con las repetidas ocurrencias del fenómeno de El Niño que afectaron su base de presas.
- La tortuga laúd *Dermochelys coriacea* fue reclasificada En peligro crítico en la Lista Roja de la UICN del 2000. Sus poblaciones han disminuido tremendamente en las últimas décadas, principalmente como resultado de la captura incidental en la pesca comercial de altura.
- No obstante que la mayor parte de los organismos marinos son invertebrados, sólo se ha evaluado a algunas decenas de especies para su inclusión en la Lista Roja (por ejemplo, las almejas gigantes *Tridacna* sp.).

La pesca incidental: una grave amenaza

Además de una mejor cobertura de las especies marinas, la Lista Roja del 2000 brindó pruebas de que la pesca incidental es una grave amenaza para ciertas especies marinas, varias de las cuales están En peligro crítico. Entre ellas tenemos al pez guitarra de Brasil, la tortuga laúd, la población de delfines de Héctor de la Isla del Norte, el albatros y los pingüinos. Este hallazgo debería dar mayor impulso a los esfuerzos para reducir la captura incidental de la pesca, en especial



WWF-CANON/CATHERINE HOLLOWAY

A pesar de que la mayoría de los organismos marinos son invertebrados, sólo se ha evaluado algunas decenas de especies de invertebrados marinos para determinar su categoría en la Lista Roja. Los equinodermos, como esta diminuta estrella cesto, aún esperan ser evaluados.

mediante el establecimiento de zonas de veda y el desarrollo de métodos y aparejos de pesca más selectivos para reducir estos efectos. En cuanto a especies como el pez guitarra de Brasil, las zonas de exclusión pesquera serían la única esperanza para su supervivencia.

Amie Bräutigam fue Adjunto de Programa Internacional en la CMC/The Ocean Conservancy hasta junio de 2001, antes de lo cual fue Adjunto del Programa de Comercio de Vida Silvestre de la UICN. Escribió este artículo como consultora a nombre de The Ocean Conservancy.

Elasmobranquios: se les pesca en extremo

Rachel Cavanagh y Sarah Fowler

Cuando la mayor parte de las personas ve un tiburón experimenta temor y ansiedad, pero los científicos del Grupo Especialista en Tiburones de la UICN sólo sienten curiosidad, admiración y una gran preocupación por el futuro de este asombroso pez.

Los elasmobranquios –los tiburones y sus parientes– pertenecen a la Clase Chondrichthyes, un antiguo grupo de peces con esqueleto de cartílago y dientes de escamas modificadas. Hasta hace poco, apenas unos cuantos de ellos habían sido evaluados para la Lista Roja. La Lista Roja de 1996 incluyó sólo 32, pero en 1999, se realizó la evaluación de más de 100 especies para ser incluidas en la Lista Roja de la UICN del 2000. Sin embargo, aún queda un gran camino por recorrer antes de que tengamos un panorama equilibrado de las aproximadamente 1 000 especies.

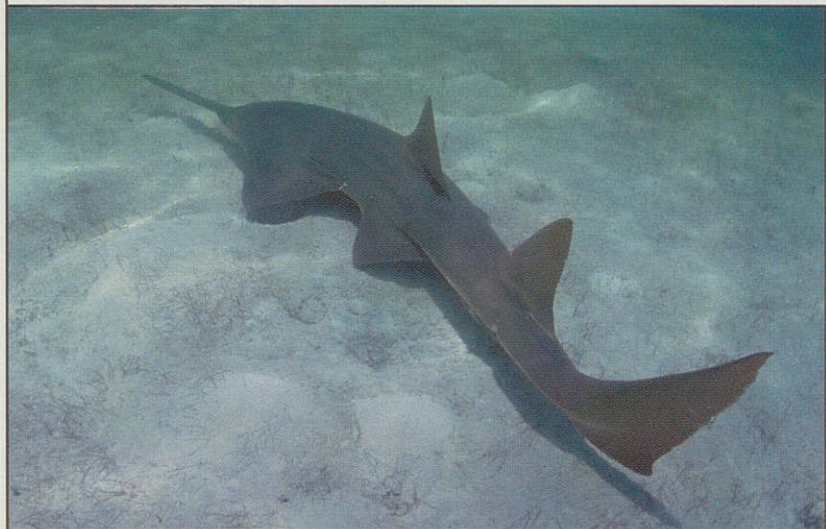
La Lista Roja del 2000 tiene 19 especies en la categoría Vulnerable, 17 En peligro y cuatro En peligro crítico. Entre las de mayor preocupación se encuentran el tiburón peregrino y los peces sierra.

El tiburón peregrino

Este tiburón, el *Cetorhinus maximus*, que se alimenta de plancton, alcanza una longitud de hasta 10m y acostumbra a pasearse por la superficie, es el segundo pez más grande del mundo. La especie es particularmente



Vulnerable en todo el mundo, el tiburón peregrino es víctima de la deficiente gestión pesquera.



El pez sierra, un pez raramente fotografiado en estado silvestre, se encuentra entre los elasmobranchios más amenazados en todo el mundo.

sensible a la explotación debido a su baja tasa de nacimientos, su lento crecimiento y maduración y su poca abundancia. La población de la especie ha disminuido en las áreas donde ha estado expuesto a muchas décadas de explotación.

La mayor parte de la pesca registrada de tiburón ha colapsado en los últimos 40 años, pero el valor extremadamente alto de sus aletas sigue siendo un fuerte incentivo para seguir intentándola. La especie sólo está protegida en una parte limitada de su área de distribución y la pesca no está gestionada adecuadamente. Parece posible que en los próximos 50 a 60 años ocurrirá una reducción de la población mundial de al menos 20%.

El tiburón peregrino está catalogado como Vulnerable a nivel mundial, con algunas poblaciones del Atlántico Nororiental y el Norte del Pacífico clasificadas En peligro.

En la XI Conferencia de las Partes de CITES en el año 2000, el Reino Unido propuso la inclusión del tiburón peregrino en el Apéndice II, con la esperanza de que se regule y vigile la explotación y comercio de esta especie amenazada en todo el mundo. La propuesta no alcanzó por un margen muy pequeño la mayoría de dos tercios necesaria para su aprobación. Desde entonces, ha recibido protección parcial (Apéndice III) en Europa, y el gobierno del Reino Unido ha anunciado que volverá a presentar la propuesta en la Conferencia de CITES del 2002.

Los peces sierra

Los peces sierra, *Pristis* spp., están entre los elasmobranchios más amenazados en todo el mundo. Las siete especies están disminuyendo y figuran en la Lista Roja del 2000 como En peligro o En peligro crítico.

Debido a la gran longitud de su hocico de dientes grandes (sierra), estos peces son extremadamente vulnerables a quedar atrapados en las redes, y es casi imposible desenredarlos sin que mueran. Además, sus aletas y sierras de gran valor se comercializan internacionalmente. Es prácticamente un hecho que la pesca de arrastre y con redes de enmalle generalizadas en las áreas costeras, de estuario y de agua dulce, en toda su área de distribución, son responsables de la disminución de las poblaciones de peces sierra, siendo probablemente otra de las razones la pérdida y daño a sus hábitats de agua dulce y de estuario.

Las primeras referencias del Golfo de México indican que los peces sierra alguna vez fueron abundantes en áreas donde actualmente rara vez o casi nunca se les avista. De modo similar, se sabe que hasta los años cincuenta o sesenta los peces sierra eran comunes en la mayoría de las demás áreas del litoral y de estuario de los trópicos donde ahora prácticamente han desaparecido. Considerando la falta de documentación directa de su disminución, quizás el mejor testimonio indirecto proviene del Lago Nicaragua, donde en la década de 1970 el aumento de la pesca comercial trajo como resultado una reducción drástica de la población. En otros lugares, antes de los años sesenta se lograban capturas relativamente importantes, a lo cual siguió una acentuada disminución de las capturas durante los años sesenta y setenta. Esto coincidió con el impresionante aumento de la pesca con redes de enmalle en todo el mundo.

Dos especies de pez sierra figuran En peligro crítico: el pez sierra de dientes grandes *Pristis perotteti* que es sumamente vulnerable a la pesca incidental en casi todas las pesquerías en su área de distribución del Atlántico y del Pacífico Oriental, mientras que el pez sierra común *Pristis pristis* ha desaparecido del Mediterráneo y probablemente se extinguirá si no se toman medidas de emergencia.

El pez sierra fue el primer elasmobranchio propuesto para su inclusión en la lista de CITES en 1997. No obstante, la propuesta para el Apéndice I se rechazó ya que se consideró que el comercio en partes de pez sierra no era el principal factor que incidía en la disminución de la población.

Se prepara el Informe de la Situación

A fin de estimular las acciones de conservación en favor de estos sorprendentes y a menudo incomprensidos animales, los expertos en elasmobranchios del Grupo Especialista en Tiburones de la CSE/UICN, están terminando un Informe de la Situación mundial. El informe señalará las áreas y fuentes de las amenazas, destacará las áreas problemáticas y ayudará a obtener financiamiento para los programas de investigación que contribuyan a nuestro conocimiento de estas especies, incluidas las evaluaciones para la Lista Roja.

Rachel Cavanagh es Adjunto de Programas del Grupo Especialista en Tiburones de la CSE/UICN.

Sarah Fowler es Copresidente del Grupo Especialista en Tiburones de la CSE/UICN.

Visite <http://www.flmnh.ufl.edu/fish/Organizations/SSG/SSGDefault.html>

Nuevos horizontes: ampliando la cobertura de la Lista Roja

Las tortugas terrestres y de agua dulce del Sudeste Asiático están siendo cazadas y capturadas a un ritmo no sostenible. Los anfibios de Australia y Centroamérica han empezado a desaparecer sin que se conozca el motivo. Los peces de agua dulce están disminuyendo a una velocidad que lleva a algunos observadores a sospechar una crisis mundial, especialmente las especies de río. El estado de la mayoría de invertebrados es un misterio, a pesar de que cerca de 2 000 especies figuran en la última Lista Roja.

Los primeros Libros Rojos incluían algunos reptiles y anfibios, pero hasta hace muy poco no se tomaba en cuenta a los peces e invertebrados. Las brechas son enormes y, en gran medida, definen las áreas de la futura expansión de las evaluaciones para la Lista Roja en los próximos años.

El aligátor de la China: ¿a salvo del abismo?

James Perran Ross

El aligátor de la China *Alligator sinensis* es el crocodilo en mayor peligro del mundo. Estudios realizados en 1999 demostraron que la especie apenas sobrevive en un pequeñísimo remanente de su hábitat en China Central. Sólo una activa intervención evitará su desaparición.

El aligátor de la China (*Tu long*), es un pariente pequeño (1 a 2,5 metros) del aligátor de Norteamérica. Es sigiloso e inofensivo, adepto a sobrevivir en pequeñas masas de agua donde se alimenta de caracoles, crustáceos y peces pequeños. Originalmente distribuido en el valle del bajo Yangtze, la perturbación de su hábitat por la agricultura y la muerte a manos del hombre redujo de modo progresivo su área de distribución a la provincia sureña de Anhui, cerca de Xuanzhou.

China está tomando importantes medidas para asegurar que este aligátor endémico sobreviva en estado silvestre. En 1972 calificó a la especie como animal protegido de la clase 1 y en 1980 creó una reserva en los 433km² que quedaban de su hábitat con una población en estado silvestre de aproximadamente 500 aligatores. En la reserva se dispuso una instalación para la cría en cautiverio con 212 ejemplares procedentes del hábitat natural perturbado.

La crianza en cautiverio ha tenido éxito y actualmente se cuenta con 5 000 animales y se están estableciendo estaciones de crianza adicionales. Sin embargo, los aligatores en estado silvestre siguen disminuyendo, y sólo sobreviven en 13 sitios que apenas llegan a 41 hectáreas. El estudio de 1999 mostró que la población se había reducido a 150 ejemplares. La disminución se debe a la expansión de las poblaciones humanas, la actividad agrícola y la persecución ya que los aligatores a veces se alimentan de patos y sus madrigueras afectan las acequias y los arrozales.

La aprobación de la resolución sobre el aligátor presentada por China en el Segundo Congreso Mundial de la Naturaleza inició el apoyo mundial a los esfuerzos chinos para evitar la extinción de esta especie en estado silvestre. Las

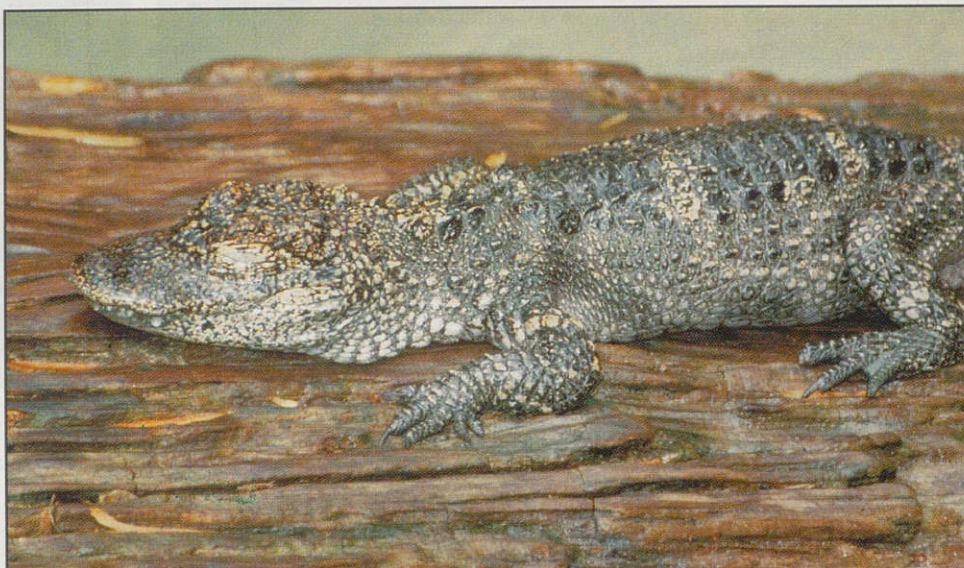
opciones de conservación incluyen el desarrollo de incentivos para preservar lo que queda de la población silvestre y la reintroducción de nuevas poblaciones de aligatores criados en cautiverio en áreas que cuentan con protección adecuada.

Luego de un reciente taller de expertos chinos se elaboró un Plan de Acción para revertir la tendencia de 7000 años de pérdida de hábitat y disminución de población del aligátor. Su estrategia recibió elogios en la subsiguiente reunión del Grupo Especialista en Cocodrilos de la UICN celebrada en Cantón (Guangzhou).

Esperamos que estos esfuerzos eviten que esta especie se convierta en el primer crocodilo en extinguirse en los tiempos modernos.

James Perran Ross es Oficial Ejecutivo del Grupo Especialista en Cocodrilos de la CSE/UICN. Visite <http://www.iucn.org/themes/ssc/news/Chinesealligator.html>

Para vínculos a las publicaciones del GEC, visite <http://www.flmnh.ufl.edu/natsci/herpetology/crocs/crocsd.htm>



El crocodilo en mayor peligro del mundo, el aligátor de la China *Alligator sinensis* es el centro de los esfuerzos chinos para evitar su extinción.



GLEN GERBER

Al igual que otras iguanas de las Antillas, la iguana menor de las islas Caimán *Cyclura nubila caymanensis*, En peligro crítico, es víctima de la depredación causada por perros, gatos, cerdos y ratas invasores.

Las iguanas de las Antillas

Allison C. Alberts

Las iguanas de las Antillas son un grupo único de especies que habitan los bosques secos tropicales de las Bahamas y las Antillas Mayores y Menores. Se encuentran entre los saurios en mayor peligro del mundo. Gran parte de su frágil hábitat isleño ha sido eliminado por el desarrollo humano o severamente degradado por especies invasoras introducidas por el hombre. Perros, gatos, cerdos y ratas cazan a las iguanas y sus huevos, mientras que las cabras, ovejas, el ganado vacuno y otras especies pecuarias han contribuido al deterioro de las comunidades vegetales únicas de las que dependen las iguanas y otras especies nativas.

Las iguanas de las Antillas son casi exclusivamente herbívoras y consumen una gran variedad de especies vegetales. Debido a que cumplen un papel importante en la regeneración de las comunidades nativas de plantas al mejorar la germinación de las semillas, suministrar nutrientes para el desarrollo de los plantones, y diseminar las semillas hacia microhábitats nuevos, su disminución ha traído serias consecuencias.

De las 17 especies y subespecies de iguanas de las Antillas, 13 figuran en la Lista Roja de la UICN como

En peligro, seis de ellas En peligro crítico. Actualmente, todas ellas están protegidas al amparo del Apéndice I de CITES.

Los actuales esfuerzos de conservación incluyen el control de especies invasoras, la educación y la protección del hábitat. Los estudios de campo, que abarcan desde censos poblacionales hasta investigaciones ecológicas y sistemáticas, están recopilando los datos científicos necesarios para empezar a desarrollar planes de conservación de especies para muchos taxones. Algunos programas de cría en cautiverio dentro de los países, como aquellos de Jamaica y Gran Caimán, ya están produciendo beneficios para la viabilidad de la población mediante la reintroducción exitosa de ejemplares jóvenes a su hábitat silvestre.

Allison C. Alberts es Co-Presidente del Grupo Especialista en Iguanas de la CSE/UICN.

Visite <http://www.scz.org/iguana/>

El Plan de Acción para la Conservación de la Iguana de las Antillas está disponible en la UICN. Véase la página 32.



Ventaja para las iguanas

El Grupo Especialista en Iguanas de la CSE/UICN ha participado en la conservación y recuperación a largo plazo de la iguana de Jamaica y la iguana de la Isla Anegada, ambas En peligro crítico, mediante un programa de cría en cautiverio y reintroducción de ejemplares jóvenes a sus hábitats naturales. Ambas especies han sufrido una grave disminución en el último siglo, y se calcula que actualmente las poblaciones en estado silvestre no alcanzan más de 100 ó 200 individuos. Su principal amenaza es la depredación de los ejemplares jóvenes por los mamíferos introducidos.

La crianza de ejemplares jóvenes en un ambiente protegido hasta que alcanzan un tamaño mayor y menos vulnerable podría abordar el problema. Desde 1997, se ha logrado reintroducir con éxito a 39 ejemplares jóvenes de iguanas de Jamaica a su hábitat silvestre. Se espera que a principios del 2002, puedan ser liberadas las primeras iguanas de la Isla Anegada, *Cyclura pinguis* (izquierda).

JEFFREY LEMMA

Retrato de una crisis: la Evaluación Mundial de Anfibios

Janice Long

Sólo un quinto de la población mundial de anfibios ha sido evaluado para la Lista Roja. Sin embargo, la rápida e inexplicable disminución mundial de anfibios es incuestionable. La rana dorada de Costa Rica, un famoso ejemplo, no ha sido vista desde 1989 y podría estar Extinta.

En el año 2000 se dio inicio a la Evaluación Mundial de Anfibios (EMA) con el propósito de ampliar nuestros conocimientos sobre los anfibios. Por primera vez, se evaluará a todos los anfibios aplicando los criterios de la Lista Roja de la UICN. Una vez recopilada, esta información permitirá identificar los focos críticos de disminución y cuantificar la magnitud de la disminución mundial de los anfibios.

Los resultados de la evaluación estarán a libre disposición de los interesados en Internet a través de la Lista Roja de la UICN (www.redlist.org) y de AmphibiaWeb (www.amphibiaweb.org). Se ha elaborado una base de datos para la recopilación de la información que ya está en marcha a nivel regional. Se ha nombrado Coordinadores Regionales responsables de la recopilación de datos en todas las partes del Viejo Mundo.

Una gran cantidad de especialistas y expertos está revisando los datos obtenidos en esta etapa inicial, los que posteriormente serán incorporados al Servicio de Información de Especies (SIE) (véase la página 30).

La EMA es un proceso continuo para implementar el monitoreo mundial a largo plazo de los anfibios. El objetivo es completar la primera etapa a fines del 2002. La colaboración de NatureServe y AmphibiaWeb en la realización de las evaluaciones en las Américas, donde se encuentra más de la mitad de las especies de anfibios descritos, resulta de vital importancia si se quiere cumplir con el plazo.



OLIVIER HAMERLYNCK

La Evaluación Mundial de Anfibios se concentra en el 80% de los anfibios del mundo que aún no han sido evaluados. Fotografía: una rana arbórea del Delta del Rufiji en Tanzania.



MICHAEL FRANZEN

Solamente el 20% de los anfibios del mundo ha sido evaluado. La salamandra de Luschan *Mertensiella luschani* del suroeste de Turquía y algunas Islas Egeas sudorientales es una especie Vulnerable amenazada por el desarrollo económico de su hábitat.



WWF-CANON/ROGER LEGUEN

Las coloridas ranas arbóreas, como esta rana venenosa tintórea *Dendrobates tinctorius*, son enormemente populares entre los coleccionistas.

Se ha constituido un nuevo Grupo Especialista Mundial en Anfibios (GEMA), cuyos miembros participarán en acciones de conservación a favor de los anfibios y ayudarán a mantener actualizada la información de la EMA. Si todo sale como se espera, el propio proceso de recopilación y revisión de datos para la EMA alentará a los herpetólogos del mundo a unirse al GEMA.

Janice Long es Oficial de Evaluación de la Diversidad Biológica del Center for Applied Biodiversity Science (CABS) de Conservation International.

Visite http://www.biodiversityscience.org/xp/CABS/research/global_initiatives/biodivassessment.xml

Los invertebrados de África Meridional: cuidando a la multitud

Michael J. Samways

"... muchos son simplemente curiosos, raros o hermosos, y al igual que los niños, encuentran un lugar en nuestros corazones, desde los insectos palo hasta las coloridas polillas."

Si viajásemos en el tiempo hasta el Ordoviciense, unos 500 millones de años atrás, veríamos ecosistemas dominados por invertebrados marinos y plantas primitivas, siendo los vertebrados apenas una vaga noción evolutiva. Para entonces, ya habían aparecido todos los principales filums de invertebrados. Doscientos millones de años más tarde, en el Carbonífero, la tierra bullía con muchos invertebrados que hoy nos serían familiares. Los altos niveles de oxígeno de entonces, aunados a la ausencia de pterodáctilos que aún no habían aparecido, significaban que el espacio aéreo estaba dominado por insectos voladores gigantes, entre ellos la libélula *Meganura monyi* con una envergadura de 75cm.

Actualmente los ecosistemas del mundo siguen estando mayormente dominados por invertebrados en términos de composición y función. D.C. Coleman y P.E. Hendrix los han llamado los "webmasters" u organizadores de los ecosistemas. Y sin embargo sabemos muy poco de la forma en que estos invertebrados realmente contribuyen a dicho funcionamiento. Algunos contribuyen muy poco pero sin embargo tienen una autenticidad taxonómica que los convierte en maravillas filogenéticas. Además, muchos son simplemente curiosos, raros o hermosos, y al igual que los niños, encuentran un lugar en nuestros corazones, desde los insectos palo hasta las coloridas polillas.

Pero, ¿quién cuida a esta multitud de criaturas, en su mayoría sin nombre? Al menos para la Lista Roja de la UICN, todas las especies son iguales. Las especies invertebradas ocupan el mismo espacio en la lista que un ave o murciélago.

África Meridional alberga un gran porcentaje de estos pequeños animales, al menos en parte, gracias a 200 millones de años sin glaciaciones severas, además de una topografía variada. Los invertebrados son un reflejo de las plantas de la región, con muchas especies endémicas y muchas otras confinadas a pequeñas áreas geográficas, que pueden ser un corto tramo de un río, una cueva o la cima de una montaña.



La cucaracha gigante no voladora *Aptera fusca* está relativamente a salvo en Table Mountain, Ciudad del Cabo, un área libre del severo impacto humano.



La malaquita marmórea *Ecchrolestes peringueyi* sobrevive solamente en rincones que no tienen potencial para el desarrollo.

Cuestión de suerte

En términos de su supervivencia futura, estos endémicos de distribución reducida podrían dividirse entre los que tienen suerte y los que no la tienen, en base al significado para la conservación del endemismo de distribución reducida. Cuando una especie ocurre en un área libre de impacto humano severo, como la cucaracha gigante no voladora *Aptera fusca* de Table Mountain, Ciudad del Cabo, se encuentra relativamente a salvo, principalmente porque ya se ha adaptado a vivir en un área pequeña. Otros invertebrados endémicos de distribución reducida no tendrían la misma suerte, ya que justamente viven en áreas donde hay desarrollo agrícola o urbano. Tal es el caso de la hermosa malaquita *Chlorolestes apricans*, cuyo futuro es sombrío ya que su hábitat tiene un alto valor agrícola. Otros han sido desplazados por amenazas incidentales como plantas exóticas invasoras y la extracción excesiva de agua para la agricultura.

A pesar de ser relictos de Gondwana y haber sobrevivido a innumerables milenios de cambios climáticos, hoy se ven amenazados por la repentina y formidable embestida del hombre. Algunas de estas curiosidades, como la malaquita marmórea *Ecchrolestes peringueyi* hoy sobreviven solamente en rincones que no tienen potencial para el desarrollo.

La documentación de estas especies mundialmente amenazadas es una tarea urgente. África Meridional como región se caracteriza por su firme dedicación e infraestructura de conservación, pero hasta ahora han girado principalmente alrededor de los grandes vertebrados carismáticos, y más recientemente de las plantas. Sin embargo, los invertebrados también son carismáticos, y ha llegado su turno de recibir atención y medidas de conservación.

Michael J. Samways es Presidente del Grupo Especialista en Invertebrados de África Meridional de la CSE/UICN.



El futuro de la hermosa malaquita *Chlorolestes apricans* es sombrío ya que su hábitat es codiciado para la agricultura.

La extinción de moluscos... a paso acelerado

Mary Seddon

En la Lista Roja de la UICN del 2000, los moluscos una vez más encabezan la lista de grupos de animales que tienen la mayor cantidad de extinciones registradas.

Estas pequeñas criaturas son muy vulnerables a la extinción, ya que enfrentan muchas amenazas diferentes, y a menudo tienen un área de distribución geográfica muy limitada y avanzan distancias muy cortas a lo largo de su vida. De modo que, cuando se dan cambios en su hábitat o llegan "invasores exóticos" inoportunos, no se pueden desplazar hacia áreas menos vulnerables.

Por lo general, las amenazas a los moluscos varían de acuerdo con su hábitat.

Para las especies de agua dulce, las principales amenazas son la invasión de especies no autóctonas en los ríos y lagos, como el mejillón cebra euroasiático *Dreissena polymorpha* en el este de EE.UU. Éstas no sólo reducen el número de especies bivalvas autóctonas, sino que al cubrir todas las superficies disponibles también tienen un importante impacto económico en la industria, con pérdidas calculadas en US\$4 000 millones cada año. La otra amenaza importante que causa extinciones locales es la pérdida de hábitat por la construcción de presas, la canalización de los ríos, y el drenaje de humedales.

El Grupo Especialista en Moluscos de la CSE/UICN proyecta documentar el estado de todos los moluscos de agua dulce (se calculan unas 5 000 especies) para el año 2004. Creemos que el porcentaje de especies amenazadas excedería el 25% del total; en algunas regiones ya evaluadas, el 60% figura como amenazado o Extinto.

Las especies terrestres se encuentran entre las más seriamente amenazadas, ya que hay muchas especies endémicas locales aisladas en islas o montañas, con áreas de distribución local reducidas (menos de 20km²). La mayor amenaza es la destrucción del hábitat por la deforestación y drenaje de los pantanos. La disminución



Hay seis especies raras de babosa en KwaZulu-Natal, Sudáfrica, que están ingresando a la Lista Roja de la UICN, debido a que su área de distribución es restringida y a la degradación de algunos de sus hábitats. Estas especies son inusuales puesto que se les ha visto depredando a otras especies, como el milpiés de gran tamaño. En la fotografía: la *Chlamydephorus bumupi*.

de la calidad del hábitat es otra de las amenazas probables, pero es más difícil de monitorear. Por ejemplo, en regiones con tala selectiva, los ligeros cambios en la humedad y la calidad de la vegetación podrían llevar a una disminución del área de distribución de una especie rara.

Nuestra principal tarea consiste en elaborar una sola lista unificada de especies (se calcula cerca de 35 000 especies válidas), sobre la cual trabajar para documentar las extinciones y el estado de amenaza de todos los taxones.

Pocas especies marinas de moluscos figuran actualmente en la lista. Esto no significa que estén a salvo, sino que hasta ahora la atención se ha dirigido hacia los otros grupos. Esperamos evaluar más especies marinas, especialmente las endémicas de distribución reducida, en hábitats amenazados como los arrecifes de coral.

Perspectivas futuras

Para recopilar la lista de moluscos amenazados, el Grupo Especialista en Moluscos de la CSE/UICN utiliza datos suministrados por más de 170 científicos de todo el mundo. Actualmente hay más de 2 400 especies en sus listas de revisión, y muchas más –alrededor de 65 000 especies– esperan ser evaluadas. Esta es una tarea monumental para una red de voluntarios que no cuenta con apoyo financiero. Hasta el momento hemos dependido del entusiasmo de los científicos participantes, pero aún queda una enorme lista de especies catalogadas antes de 1995, que deben ser reevaluadas de acuerdo con los nuevos y más estrictos estándares. ¡Deséennos suerte!

Mary Seddon es Presidenta del Grupo Especialista en Moluscos de la CSE/UICN y Jefa del Museo Nacional de Moluscos de Gales.

Visite http://bama.ua.edu/~clydeard/UICN/SSC_html/index.htm



La mayoría de especies del caracol arbóreo del género *Partula* está amenazada por la diseminación del depredador introducido *Euglandina rosea*. Las últimas poblaciones que quedan en Moorea pronto serán ubicadas en una reserva natural protegida con una cerca eléctrica.

DAVE CLARKE/LONDON ZOO

Albergando esperanzas: algunos éxitos de la Lista Roja

David Brackett

No todo es sombrío y sin esperanzas para las especies que figuran en la Lista Roja, gracias a los Planes de Acción de la CSE/UICN y otras medidas de conservación que han inspirado. En realidad, ha habido algunas notables historias de éxito, que usualmente se miden por el paso de una especie a categorías 'menos amenazadas'.

Regreso a la vida

Se pronuncia Extinta a una especie o subespecie cuando después de años de búsqueda focalizada no se ha logrado ubicarla. Afortunadamente, ésta no siempre es la última palabra.

En 1996, cuando el caracol de tierra de Madeira *Discus guerinianus* no había sido avistado durante 130 años, se le colocó en la categoría de Extinto. Pero, aparentemente esa decisión fue apresurada. En 1999 se le encontró en una parte de la isla donde anteriormente no se le conocía. Su nueva clasificación En peligro, representa su vuelta a la vida.

La rata de arrozales de Fernandina *Nesoryzomys fernandinae*, de las Islas Galápagos, conocida solamente por los fragmentos de esqueleto en las egagrópilas de los búhos, fue clasificada como Extinta en 1996, prematuramente como se supo luego. A fines de los años noventa se le descubrió en la isla de Fernandina, principalmente alrededor del borde del volcán de la isla. La especie figura ahora como Vulnerable, un cambio de estado bienvenido.

El pájaro carpintero pico de marfil *Campephilus principalis*, evaluado como Extinto en 1996, ha sido reclasificado como En peligro crítico luego de haberse avistado en 1999.

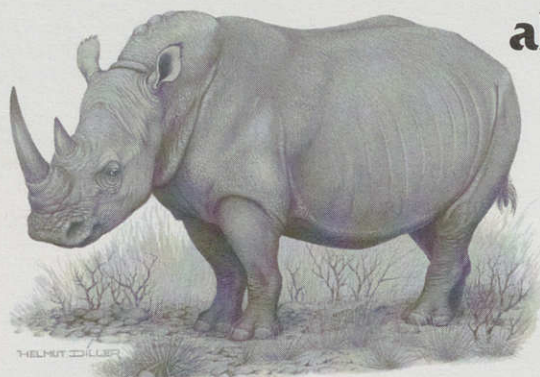
Antes de redescubrirlo aferrado a una pendiente rocosa en el 2001, el pequeño árbol de Mauricio *Trochetia parviflora* había sido visto en estado silvestre por última vez en 1863. Sus principales amenazas son las especies vegetales invasoras introducidas que han ocupado casi todos los hábitats naturales de la isla, y las ratas y monos introducidos que se alimentan de los frutos del árbol. Se le clasificará En peligro crítico (véase fotografía en la página 13).

¡Descender es progreso!

Varias especies han bajado de categoría de amenaza o simplemente han sido retiradas de la Lista Roja. Quizás debido a que se ha obtenido una información más completa o que las acciones de conservación han tenido éxito. Algunos ejemplos son el ibis crestado de la China, el cernícalo de Mauricio, el pato de Laysan, el ganso nené de Hawái, el petrel de Bermudas, el rinoceronte blanco, la grulla americana y el albatros colicorto.

Frente a las estadísticas deprimentes sobre la pérdida de la diversidad biológica, los conservacionistas pueden sentirse alentados por sus éxitos. Esperemos que hayan más en el futuro.

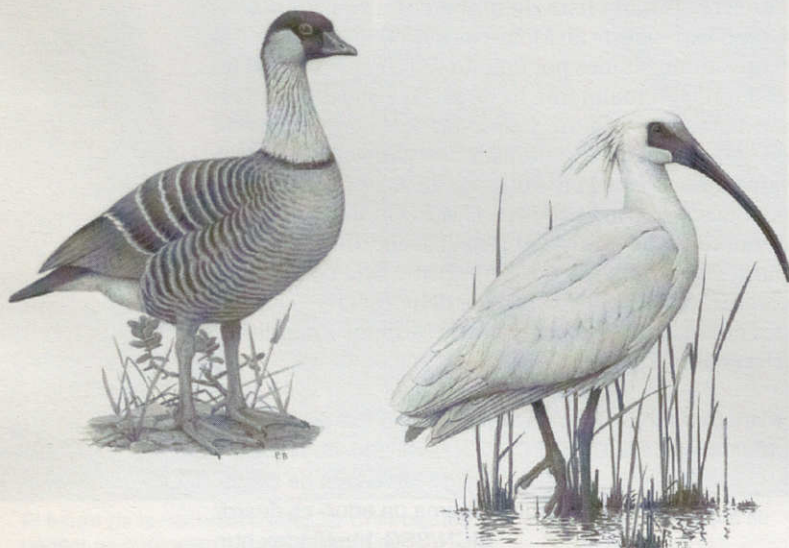
David Brackett es Presidente de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de la UICN. La lista completa de los Planes de Acción de la CSE/UICN aparece en <http://www.iucn.org/themes/ssc/pubs/sscaps.htm>



Los trabajos de conservación han salvado del abismo al rinoceronte blanco meridional, pero la especie sigue estando en riesgo. Pintura del *Ceratotherium simum* por Helmut Diller (WWF-Canon).



Muchos éxitos de la conservación involucran a especies de aves, incluidas (de arriba abajo) el petrel de Bermudas *Pterodroma cahow*, la grulla americana *Grus americana*, el ganso nené de Hawái *Branta sandvicensis* y el ibis crestado *Nipponia nippon*. Pinturas de Paul Barreul (WWF-Canon).



La Lista Roja en Acción

Alzando vuelo: nuevos rumbos para la Lista Roja

Craig Hilton-Taylor

La lectura de la Lista Roja de la UICN del 2000 podría resultar deprimente pues nos dice que la crisis de la extinción mundial es tan grave o peor de lo que pensamos.

Del lado positivo, la propia Lista Roja está alzando vuelo. Está demostrando su capacidad para atraer la atención nacional e internacional hacia el drama de las especies amenazadas. Como esfuerzo conjunto de muchas organizaciones y científicos alrededor del mundo, ha ganado respeto como fuente de información autorizada, accesible y fácil de usar para los encargados de la formulación de políticas a escala local, nacional y mundial.

Al hacerlo, se ha convertido en mucho más que una fuente de consulta estándar. También se ha convertido en un sistema vivo para monitorear las tendencias de la disminución de las especies frente a datos que sirven como un sólido punto de referencia.

Encontrando el atajo

Si deseamos conocer las verdaderas perspectivas de la diversidad biológica de la Tierra, la Lista Roja del 2000 sólo nos podrá dar un indicio, ya que los mamíferos y las aves —los únicos grupos evaluados adecuadamente hasta el momento— no son necesariamente los mejores indicadores.

Aún más, los ecosistemas terrestres donde se han realizado la mayoría de las evaluaciones no reflejan verdaderamente lo que está sucediendo en la mayor parte de la biosfera que son los océanos. Los 18 000 taxones que figuran en la Lista Roja del 2000 son apenas una gota en el balde de agua de la Tierra, que se calcula alberga unos 13 a 14 millones de especies.

La crisis de la extinción exige una acción inmediata. No podemos esperar hasta conocer el estado de cada especie del planeta para decidir lo que debemos hacer.

Necesitamos tomar un atajo. Debemos ser más estratégicos en nuestro enfoque y seleccionar para su evaluación a especies que representen la variedad total de los ecosistemas (véase recuadro).

Mejorando la ciencia

Gracias a la revisión de sus Categorías y Criterios, la Lista Roja de la UICN es ahora mucho más rigurosa y científicamente defendible que las primeras ediciones. Pero, ¿cómo sabemos si los criterios se han aplicado correctamente? Con el proceso de revisión científica por colegas como modelo, el Programa de la Lista Roja está estableciendo 'Autoridades de la Lista Roja' para todos los grupos taxonómicos incluidos en la Lista Roja de la UICN. En la mayoría de los casos, la Autoridad es el Grupo Especialista de la CSE responsable de una especie, grupo de especies o área geográfica. Una excepción es *BirdLife International* que ha sido nombrada como la Autoridad de la Lista Roja para las aves (véase la página 7).

No se incluirá ninguna evaluación nueva de especies en la Lista Roja de la UICN hasta que haya sido evaluada por una Autoridad de la Lista Roja. Todas las especies que figuren en la lista deberán ser reevaluadas por lo menos una vez cada 10 años. Además, se ha implementado un proceso de recursos, mediante el cual los listados pueden ser impugnados y reexaminados.

Asimismo, hemos aprobado estándares de documentación para apoyar a los científicos en sus análisis y dar mayor credibilidad y transparencia a los listados. Para el 2004, todas las especies listadas deberán ajustarse a ellos. La documentación se maneja a través del Servicio de Información de Especies (SIE) (véase el recuadro en la página 30).

El objetivo de todo este trabajo es la *credibilidad científica*, que ha sido siempre uno de los puntales de la UICN. Es importante que el Programa de la Lista Roja siga cumpliendo con los estándares de la UICN, y que quizás hasta tome la delantera.

Craig Hilton-Taylor es Adjunto del Programa de la Lista Roja del Programa de Especies de la UICN.

Indicadores de la diversidad biológica

Sue Mainka

Para determinar lo que nos pueden decir las especies seleccionadas sobre el estado general de la diversidad biológica, la CSE está consultando con expertos de todo el mundo para desarrollar indicadores de la diversidad biológica, basados en la Lista Roja y en el Servicio de Información de Especies (véase la página 30). Ellos incluirán:

- 1) El estado de la diversidad biológica (hasta qué punto la diversidad biológica está amenazada con la extinción).
- 2) El conocimiento de la diversidad biológica (hasta qué punto la información sobre las especies es suficiente para determinar su clasificación en la Lista Roja).
- 3) Las tendencias de la diversidad biológica (si las especies están disminuyendo, aumentando, o se mantienen estables).

Metas ambiciosas

La CSE ha iniciado el proceso de selección de los grupos taxonómicos superiores que tendrán prioridad para su evaluación, y se ha fijado algunas metas ambiciosas: los anfibios para el 2002 (aproximadamente 5 000 especies a ser evaluadas); los reptiles para el 2004 (unas 8 000 especies); los peces de agua dulce para el 2005 (cerca de 10 000 especies); los tiburones, rayas y quimeras para el 2004 (aproximadamente 1 000 especies); y los moluscos de agua dulce para el 2004 (cerca de 5 000 especies). Posteriormente se evaluarán las plantas, los invertebrados y los organismos marinos.

Si todo sale como esperamos, para el 2005 habremos empezado a armar el panorama de lo que le espera a la diversidad biológica de la Tierra.

Sue Mainka es Jefa del Programa de Especies de la UICN.

La expansión regional

Gran parte de los vacíos en la evaluación de especies se dan en partes alejadas del planeta, lo cual hace que una de las prioridades de la Lista Roja sea ampliar su alcance. Los Grupos Especialistas de la CSE reúnen a científicos de 177 países y de todas las regiones, mientras que la mayoría de los cerca de 1 000 empleados de la UICN están ubicados en 42 oficinas regionales y nacionales, brindando las instalaciones y el conocimiento experto local necesarios para la expansión.

Hay una demanda cada vez mayor de capacitación en todas las regiones del mundo a medida que los países incrementan sus esfuerzos para evaluar su diversidad biológica aplicando el enfoque de la Lista Roja. El personal de la CSE ha realizado talleres en todo el mundo sobre la forma de aplicar los Criterios de la Lista Roja a nivel nacional y regional, y se está proyectando realizar más.

Las ECPG y la conservación

Onnie Byers

Durante más de una década el Grupo Especialista en Cría para la Conservación (GECC) ha desarrollado una serie de talleres sobre Evaluación del Estado de Conservación y Plan de Gestión (ECPG). Estos talleres —dos de los cuales se describen aquí— ilustran la aplicación de las categorías de amenaza de la Lista Roja a las evaluaciones de especies en muchos países del mundo y en una variedad de contextos locales. Solamente en la India y Sri Lanka se han llevado a cabo 14 talleres

ECPG desde 1995, que han producido evaluaciones de 1 055 taxones endémicos y 1 164 no endémicos.

ECPG de los primates de Indonesia

Los primates de Indonesia representan cinco familias, nueve géneros y más de 40 especies, 20 de ellas endémicas. Están amenazados por la fragmentación y pérdida del hábitat, la caza y el comercio.

En enero de 2001, el GECC realizó un taller de cinco días que reunió a 72 científicos, primatólogos de campo, conservacionistas, administradores de parques, comerciantes de vida silvestre y empresarios, para evaluar el nivel de amenaza a los primates del país y determinar las prioridades para las acciones de conservación. Los resultados fueron desalentadores: al 77% de las especies y subespecies evaluadas se les asignó categorías amenazadas sobre la base de los Criterios de la Lista Roja. Cuatro (7%) fueron clasificadas En peligro crítico, 24 (43%) En peligro y 15 (27%) Vulnerables. Los expertos hicieron hincapié en la rápida disminución de los bosques naturales de Indonesia y el impacto de esta disminución en los primates del país.

ECPG de los endémicos malgaches

Madagascar es un país rico en diversidad biológica donde las actividades humanas, particularmente las que resultan en la deforestación, amenazan seriamente la supervivencia de las especies.

En mayo de 2001, el GECC realizó su primer taller ECPG en Madagascar. Durante seis días, 115 participantes de nueve países y 36 instituciones nacionales e internacionales trabajaron intensamente para evaluar a 293 especies endémicas. Hubo cuatro grupos de trabajo basados en la taxonomía: lémures, mamíferos no lémures, peces de agua dulce, y reptiles y anfibios. Sus resultados arrojaron que el 60% de las especies evaluadas estaba amenazado: 59 En peligro crítico, 69 En peligro y 48 Vulnerables.

Los talleres ECPG son, sobre todo, una experiencia de aprendizaje. Los participantes practican el uso de los Criterios de la Lista Roja para evaluar el estado de un grupo seleccionado de especies. Sus datos y resultados son revisados por Autoridades de la Lista Roja para su posible inclusión en la Lista Roja de la UICN.



Los primates de Indonesia enfrentan muchas amenazas, incluidas la caza y la pérdida de hábitat. En la fotografía: una hembra, un ejemplar joven y una cría del gibbon de Java *Hylobates moloch*, En peligro crítico.

ERNIE THETFOORD/HOWLETT'S ZOO

Los dos talleres recientes fueron más lejos al mejorar y simplificar enormemente la forma de alimentar la información del proceso ECPG al sistema de la Lista Roja de la UICN, y avanzar considerablemente el desarrollo de proyectos de planes de conservación para cada región.

Los beneficios de los talleres ECPG son muchos. Continúan la larga tradición del GECC de reunir a científicos, investigadores y otros expertos locales en talleres interactivos para 'probar en el campo' el sistema de la Lista Roja. Trabajan para mejorar y actualizar sus métodos y software. Y al compartir la información y experiencias, los participantes siembran las semillas de la colaboración y el establecimiento de contactos futuros, tanto dentro de sus países como fuera de ellos.

Onnie Byers es Adjunto de Programas del Grupo Especialista en Cría para la Conservación (GECC) de la CSE/UICN. Visite <http://www.cbsg.org>

América Latina: amenazas mundiales, acciones locales

Mariano Gimenez-Dixon

De acuerdo con la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN de 2000*, 32 de las 353 especies de mamíferos que se encuentran en Argentina están amenazadas a nivel mundial.

Se dice, sin embargo, que la verdadera conservación sucede en el nivel local. Esto significa que la mayoría de los gobiernos y organizaciones dedicadas a la conservación en el lugar, necesitan conocer la situación a escala nacional o subnacional, donde pueden ejercer una influencia positiva.

De acuerdo con el *Libro Rojo; Mamíferos Amenazados*, publicado por SAREM (2000), la sociedad argentina para la investigación de los mamíferos, cerca del 24% de los mamíferos del país está amenazado. Argentina está en riesgo de perder casi un cuarto de su fauna mamífera si no emprende acciones correctivas. Aún si muchas de estas especies sobreviven en otros países, serían recursos naturales perdidos para Argentina.

La necesidad de que los países evalúen el estado de conservación de su flora y fauna ha llevado a los gobiernos y a las ONG a elaborar Listas Rojas nacionales. En América Latina, este proceso ha venido desarrollándose durante varios años. Una mirada a mi propia biblioteca revela publicaciones de Listas Rojas sobre la fauna silvestre del Perú, los mamíferos y aves de Argentina, la fauna amenazada de Brasil, los vertebrados terrestres de Chile, la flora terrestre de Chile, los vertebrados de Bolivia, y la fauna de Venezuela, sin que ésta sea en modo alguno una lista completa. En América Central, un convenio intergubernamental ha creado la Alianza Centroamericana para el Desarrollo Sostenible. Entre sus objetivos está el desarrollo a través de las autoridades nacionales de una lista centroamericana de flora y fauna amenazada.

Muchas de las listas publicadas hasta el momento han usado categorías de amenaza y criterios anteriores o diferentes a los usados por la UICN desde 1996.

Sin embargo, existe un gran interés en usar los estándares fijados por la UICN en su nuevo sistema.

En los últimos años se realizaron los primeros de una serie de talleres en Colombia, Ecuador, Panamá y Uruguay. En cada uno de ellos se adiestró en el uso de las Categorías y Criterios de la UICN entre 25 y 40 científicos investigadores, administradores de vida silvestre y otros expertos, quienes regresaron a sus lugares de origen para elaborar Listas Rojas para su país o región.

Mariano Gimenez-Dixon es Adjunto de Programas - Fauna, del Programa de Especies de la UICN.

África Meridional: flora amenazada

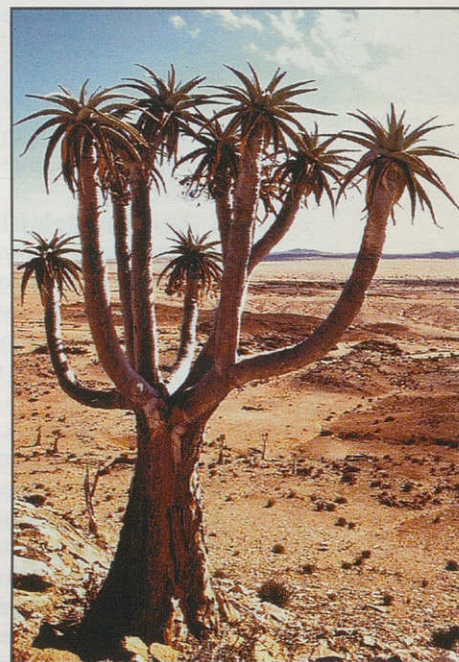
Janice Golding

Los diez países de África Meridional albergan más de 30 000 especies de plantas conocidas en un área de 16 millones de km². A pesar de esta abundancia, la dependencia directa y cada vez mayor de la gente de la región en sus recursos naturales ha llevado a la rápida disminución de muchas plantas importantes comerciales y medicinales. La explotación excesiva, la gestión inadecuada del uso de tierras y la pérdida de hábitat son las principales causas, pero las plantas invasoras, la afluencia de refugiados y la urbanización, las redes de transporte inadecuadas y la minería también han tenido su efecto.

La Red de Diversidad Botánica de África Meridional (SABONET) inició el Proyecto de la Lista Roja de las Plantas de África Meridional para compilar un registro de la diversidad biológica de las plantas amenazadas en la región. Los objetivos secundarios fueron establecer una red regional de personas conocedoras de las plantas amenazadas en toda la región, y desarrollar la competencia en la compilación de inventarios de flora amenazada.

El Instituto Botánico Nacional de Sudáfrica es responsable de la gestión general de SABONET, que está financiada a través de la Iniciativa regional para el trabajo en red y la creación de capacidad en África Meridional de la Oficina Regional de la UICN para África Meridional. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) coordina el apoyo adicional que brinda el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM).

Janice Golding es Coordinadora Regional de la Lista Roja, Red de Diversidad Botánica de África Meridional (SABONET). Para ingresar a las bases de datos y a una guía de las Listas Rojas de África Meridional, visite <http://www.sabonet.org>



Estudios de campo recientes señalan que a pesar de que su regeneración es insuficiente, se sabe que existen muchos más ejemplares de *Aloe pillansii* de Sudáfrica y Namibia.

El sur y el sudeste de Asia: estímulos para la acción

Vidhisha Samarasekara

Un número sorprendentemente alto de países asiáticos ya tienen listas de especies de particular importancia, identificadas principalmente mediante estrategias nacionales y planes de acción sobre la diversidad biológica. Gran parte de estas especies están protegidas por la legislación nacional.

El proceso de inclusión en las Listas Rojas está tomando impulso en todo el sur y el sudeste de Asia, habiéndose publicado Libros Rojos en Bangladesh, Filipinas, Sri Lanka, Vietnam y Nepal, entre otros. Sin embargo, hay serias limitaciones que impiden el proceso del listado en Asia, especialmente la falta de capacidad nacional e institucional para emprender actividades para el listado, capacitación insuficiente en el uso de los Criterios de la Lista Roja de la UICN y en la recopilación de datos, y finalmente –además de todo esto– una severa falta de fondos para financiar estos trabajos.

La oficina de la UICN en Sri Lanka publicó 1999 *List of Threatened Fauna and Flora*. La elaboración de la lista fue en sí un logro significativo, ya que fue el producto de un intenso proceso participatorio y consultivo en que participaron expertos nacionales del sector estatal, las universidades, las ONG y el personal de la UICN.

Desde la publicación de esta lista, UICN-Sri Lanka en colaboración con el Programa Regional de Diversidad Biológica ha estado identificando las oportunidades para continuar sus actividades sobre la Lista Roja. Como un primer paso, se está debatiendo la formación de un Grupo Asesor Nacional sobre la Lista Roja (GANLR) y el desarrollo de una Estrategia Nacional para la Conservación de Especies.

De modo similar, Filipinas ha logrado avances en el proceso de la Lista Roja, y en 1997 completó el Libro

Rojo de Filipinas. Las listas de especies amenazadas se usan no solamente para orientar el desarrollo de los planes de protección sino también cada vez con mayor frecuencia para apuntalar las políticas sobre diversidad biológica y las herramientas para la aplicación de las mismas. Por ejemplo, la lista de la fauna y flora filipina en riesgo se ha usado como guía y referencia para la publicación sobre diversidad biológica más completa del país: *National Biodiversity Strategy and Action Plan of the Philippines*.

Las Listas Rojas han demostrado su valor con creces. Se les ha usado para estimular el desarrollo de estrategias para la conservación de especies y planes de recuperación en Sri Lanka. Se les puede usar para examinar la idoneidad de los sistemas de áreas protegidas e identificar la necesidad de nuevas áreas basadas en la información sobre las especies. Más aún, se les puede usar como base para el desarrollo de indicadores biológicos, trabajo actualmente en curso en el Sundarbans (Bangladesh).

Dr. Vidhisha Samarasekara es Adjunto Principal de Programas del Programa Regional sobre Diversidad Biológica de la UICN en Asia.

Capacitación para la Lista Roja: la experiencia de Vietnam

Phil McGowan

Vietnam adoptó el concepto de los Libros Rojos, publicando la primera edición de un Libro Rojo sobre animales en 1992 (con 365 especies) y uno sobre plantas (356 especies) dos años más tarde. Desde entonces, estos libros han sido herramientas útiles para la protección y conservación de la diversidad biológica en Vietnam, especialmente al crear conciencia sobre el drama de las especies amenazadas.

El Centro Nacional para la Ciencia Natural y la Tecnología (CNCNT) y el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (MCTMA) han iniciado una revisión de estos libros aplicando las actuales Categorías y Criterios de la Lista Roja de la UICN.

En el norte de Vietnam se realizó un taller sobre la Lista Roja para capacitar a 70 científicos principales provenientes de institutos de investigación, universidades y museos en el uso de las Categorías y Criterios de la Lista Roja y las directrices para aplicarlas a escala nacional y regional. Se abarcó todo la gama taxonómica, desde los hongos hasta los invertebrados, desde las aves hasta los mamíferos. El taller produjo un proyecto de cronograma para completar la revisión de los Libros Rojo vietnamitas, liderado por el MCTMA, con apoyo del CNCNT y otros organismos.

En las sesiones de trabajo, se aplicaron los Criterios de la Lista Roja a muchas especies del país, abarcando una gran variedad de taxones, incluido el faisán de Vietnam descubierto en los años sesenta.

El trabajo en grupos pequeños ayudó considerablemente a comprender los principios de inclusión en la Lista Roja, especialmente al tomar la delantera los colegas vietnamitas quienes eran interrogados por los demás participantes.

Phil McGowan es Director de Conservación, World Pheasant Association (Reino Unido)

El SIE: información sobre especies para todos

Con su red de más de 7 000 expertos voluntarios, la CSE constituye la fuente de conocimientos científicos y de gestión sobre las especies más completa del mundo. Sin embargo, este conocimiento está fragmentado y es difícil tener acceso a él y compartirlo a través de la red.

El Servicio de Información de Especies (SIE) de la CSE/UICN fue concebido para ofrecer la información necesaria para la toma de decisiones ambientales racionales mediante la eficiente recopilación, gestión e intercambio de datos de gran calidad sobre las especies. Es un recurso mundial a disposición de científicos, gestores de recursos naturales, educadores, encargados de la toma de decisiones y donantes.

Las características más importantes del SIE son la actualidad de sus datos –constantemente puestos al día y manejados por expertos de la CSE– y su capacidad de brindar información a una gran variedad de niveles y para propósitos múltiples. La base de datos del SIE se usará para conservar la información de la Lista Roja de la UICN, e incorpora un enfoque innovador del proceso de inclusión en la lista –el *software* RAMAS® Red List desarrollado por Applied Biomathematics.

El diseño del sistema SIE está a punto de completarse y ya se está programando el lanzamiento del *software* del sistema. Para mayor información sobre el SIE, visite <http://www.iucn.org/themes/ssc/programs/sisindex.htm>

Una celebración y un cambio

Achim Steiner

La Lista Roja de la UICN es un gran tributo al espíritu de voluntariado que creó la Unión. En un esfuerzo sin precedentes para la conservación, miles de científicos voluntarios trabajaron en conjunto para establecer los hechos básicos sobre el estado de las especies amenazadas. Es difícil creer que hace 50 años no teníamos un conocimiento real de la situación mundial de especies tan familiares como los elefantes, el órice de Arabia, las libélulas, los perros salvajes o las orquídeas. Los voluntarios que elaboraron la Lista Roja se juntaron sin contar con ningún medio, y a lo largo de los años produjeron una serie de volúmenes de referencia que brindaban información y conocimientos sólidos que servirían de base para poner en acción a las políticas. Esta es una tradición que se debe celebrar.

Sin embargo, ¿no parecería que nuestro actual interés en las especies individuales resulta algo anticuado y marginal en un mundo preocupado por amenazas más grandes para la supervivencia como el cambio climático, la erosión de sistemas enteros sustentadores de vida, o la destrucción de la capa de ozono?

Por el contrario, es más pertinente que nunca.

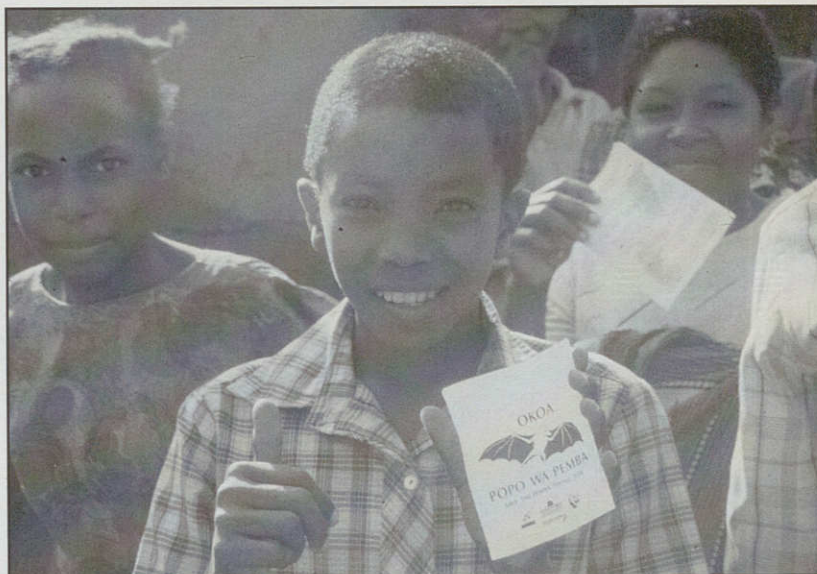
Conexiones

Podríamos haber hecho una mejor labor para atraer la atención del mundo al vínculo entre la salud de las especies y la sostenibilidad de las comunidades humanas, pero esta interdependencia es obvia para los científicos. Ellos saben que una disminución de los anfibios representa una elevación de las poblaciones de insectos, muchos de los cuales son una amenaza para las cosechas y la salud. Ellos comprenden que la deforestación significa algo más que una escasez de muebles en las tiendas. También acaba con los modos de vida tradicionales de innumerables personas que dependen de los productos forestales no maderables. Ellos saben que si hay más elefantes africanos que hábitat disponible para ellos, esto representa un desafío social además de un problema de conservación de especies: los animales son parte de un sistema complejo que permite el mantenimiento de la sabana y las comunidades de animales, plantas y humanos que dependen de ella.

Es aquí donde los profesionales de la UICN y su familia extendida pueden complementar la labor de los voluntarios de la Comisión de Supervivencia de Especies. A través de nuestra red de áreas protegidas, la comisión de derecho, las oficinas locales, las organizaciones miembros, y los asesores científicos y técnicos en los niveles local y nacional, podemos demostrar a quienes toman las decisiones, a los planificadores y al público en general que necesitamos por igual a las especies que no son tan carismáticas como a las estrellas que salen en la carátula de *National Geographic*.

De vuelta a la ciencia

En el mundo actual dominado por los medios, las malas noticias atrapan a la gente bajo sus reflectores igual que los ciervos que no están seguros en qué dirección correr. Los ambientalistas fatalistas no les han dado mucha orientación.



Destacando el vínculo entre la salud de las especies y las comunidades humanas, los trabajos de conservación en la isla de Pemba se han concentrado en involucrar a la gente del lugar en la protección de sus murciélagos. Véase la página 11.

A lo largo de los años, la UICN, junto con el Programa de Especies y la CSE, han desarrollado una plataforma cada vez más profesional para procesar y generar información sobre la Lista Roja. Esta 'profesionalización' ha dado recientemente un salto adelante con el compromiso de la UICN y la CSE de crear una alianza más amplia con otras instituciones, llevando a la tradición de la Lista Roja a la era de la Internet y la tecnología de la información. Esto creará el medio para poder procesar mejor la información con una cobertura más amplia y una mejor síntesis.

Promoción de la autonomía

Ahora nos toca pensar más activamente sobre cómo podemos dotar a las sociedades de los medios para que actúen a partir de la información que brindamos. El desafío que enfrentamos es demostrar a través de nuestro trabajo de comunicación, que la diversidad biológica es una parte esencial del proceso de toma de decisiones para el desarrollo. Parte de este esfuerzo implicará definir vínculos más claros entre la diversidad biológica y los fenómenos ambientales mundiales como el cambio climático y la crisis del agua.

Si hemos aprendido algo del medio siglo de trabajo de la Unión en materia de conservación, es que la pérdida de la diversidad biológica amenaza los propios cimientos de nuestra calidad de vida. Aún si actuamos de inmediato, el mundo está condenado a perder muchas de sus especies animales y vegetales, y esto a su vez reducirá la capacidad de los ecosistemas de ofrecer servicios vitales para las poblaciones humanas. La Lista Roja nos da a toda la familia de la UICN una herramienta práctica para crear conciencia sobre la crisis de la diversidad biológica al momento de acercarnos a los gobiernos o a los donantes, para comprometer a los miembros de la UICN, y para forjar nuevas alianzas al interior de la comunidad internacional.

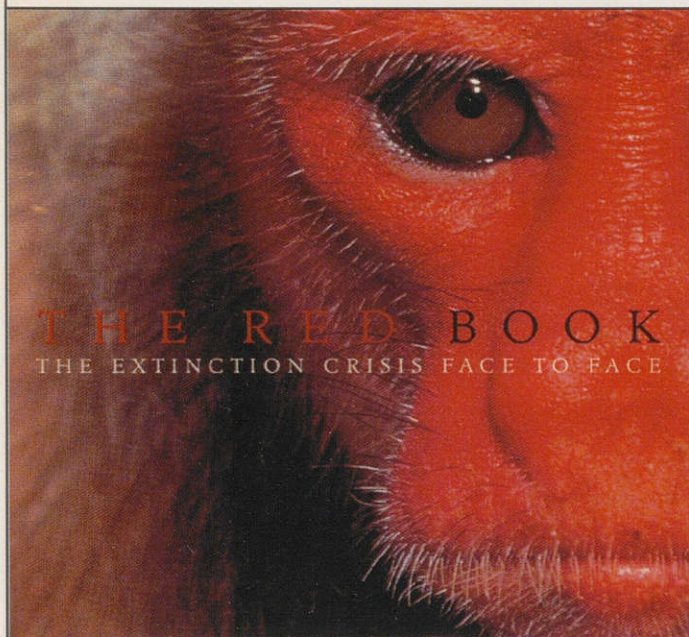
Achim Steiner es Director General de la UICN.

Para mayor información sobre el Programa de la Lista Roja, visite

<http://www.iucn.org/themes/ssc/red-list.htm>

www.redlist.org

NADIA CORP



El Libro Rojo:

La crisis de la extinción, cara a cara

La *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN* constituye un profundo análisis del riesgo de extinción de un gran número de especies. Es una demostración con base científica de la crisis de la extinción, de gran valor para los científicos y especialistas de la conservación.

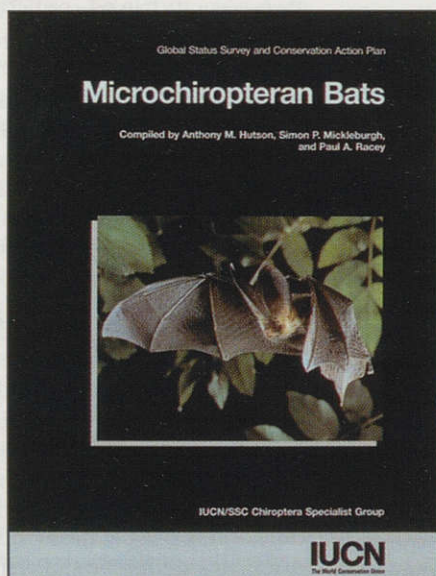
La Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN se asoció con CEMEX y la Agrupación Sierra Madre de México para publicar *El Libro Rojo: La crisis de la extinción, cara a cara*. Dentro de sus páginas hay magníficas imágenes de las aves, plantas, mamíferos y otras especies en riesgo de extinción. Las imágenes y los textos que las acompañan enseñan el valor de la diversidad biológica, el proceso de extinción y la importancia de la *Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN*. Y lo que es más importante aún, estas imágenes son un impresionante testimonio de cuán empobrecido quedaría nuestro planeta sin la diversidad. La conservación de esta diversidad es actualmente uno de los más grandes desafíos de la humanidad y esperamos que este libro ayude a inspirar a más personas a afrontar el desafío.

El nuevo look de Species

Al iniciarse el nuevo periodo entre sesiones de la CSE/UICN, el equipo de *Species* aprovechó la oportunidad para revisar el diseño y contenido de la publicación y considerar la forma de mejorar su eficacia como vehículo de información. Nuestro objetivo fue crear un contenido más conciso, basado en las noticias, que reflejara el fascinante y extremadamente diverso trabajo de la Comisión.

El nuevo diseño también incluye una sección técnica de especial interés para los miembros.

El "nuevo look" de *Species* debutó con el Número 35. Su principal destino son los miembros de la CSE, pero esperamos que estos cambios que la hacen más amena nos ayuden a aumentar su atractivo y a difundir la palabra de la SCE entre un público más amplio, incluidos los donantes.



Planes de Acción

La Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN publica una serie de Planes de Acción sobre diversas especies animales y vegetales. Elaborados por los Grupos Especialistas de la CSE/UICN, representan la mejor evaluación disponible de las prioridades de conservación para grupos de especies.

Entre los más recientes Planes de Acción tenemos los de los murciélagos microquirópteros, los antílopes del Norte de África, Oriente Medio y Asia, los megapodios, los faisanes y las iguanas de las Antillas.

Para mayor información, diríjase a *World Conservation Bookstore* (Librería de la Conservación Mundial): <http://uicn.org/bookstore/index.html>

Comunicando la Lista Roja

La Lista Roja podrá ser el producto más conocido de la SCE/UICN, pero aún queda mucho por hacer para asegurar que los encargados de la formulación de políticas y todos aquellos en posición de detener la extinción de las especies la conozcan y sepan cómo utilizarla.

El lanzamiento de la Lista Roja de la UICN del 2000 generó amplia cobertura por la prensa mundial, incluidos la CNN, la BBC, *National Geographic*, y la revista *TIME*. Y nos sigue llegando gran cantidad de consultas de todos los sectores de la sociedad, no solamente de los medios de comunicación.

Para mayor información visite <http://www.redlist.org>

